코로나바이러스 감염병 2019 COVID-19

(2020년 4월 9일)

여러분과 가족들을 위한 정보
재택명령(자택대피령) 정보
지역사회 자원
몸이 좋지 않은 주민들을 위한 정보
사업장 및 업계 대상 정보
여행객 및 항공편에 대한 정보

이 대시보드는 당일 오후 4시부터의 나오는 데이터를 이용하여 오후 6시까지 매일 업데이트됩니다.

문의사항은 3-1-1(512-974-2000)을 호출하거나 **이 양식을 작성**하시기 바랍니다.

이 Austin-Travis County(오스틴-트래비스 카운티)의 데이터는 매일 업데이트할 예정입니다. 텍사스의 확진자 사례를 보시려면, **텍사스 DSHS(텍사스주 보건부)를 방문하십시오**.

코로나바이러스 감염병 2019(COVID-19)는 미국 곳곳에서 대인 전파되고 있는 호흡기 질환입니다. COVID-19 감염의 위험성은 예를 들어, 의료 종사자, 또는 가족 구성원이 COVID-19에 걸린 것으로 밝혀진 사람과 가까이 접촉하는 경우에 더욱 높습니다. 감염 위험이 높은 다른 사람들은 최근 COVID-19가 지속적으로 확산되고 있는 지역에 거주하거나 들른 적이 있는 경우입니다.

이번 바이러스의 대인 전파는 가까이서 (약 6피트(약 1.8미터) 이내) 접촉하는 사람들 사이에서 감염자가 기침 또는 재채기할 때 나오는 호흡기 비말을 통해 주로 이루어집니다. 또한 이번 바이러스가 묻어 있는 겉면이나 물건을 만진 다음, 자신의 입, 코, 또는 어쩌면 눈을 만짐으로써 COVID-19에 걸릴 가능성이 있으나, 바이러스가 이러한 경로를 따라 주로 전파된다고는 판단하지 않습니다.

Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)의 대응

Austin Public Health(APH)에서는 Texas Department of State Health Services(텍사스주 보건부), Centers for Disease Control and Prevention(미국 질병통제예방센터: CDC), 및 지자체와 지역 공중보건당국 및 의료기관들과 조율하여 급속히 진전되고 있는 상황을 면밀하게 모니터링하고 있습니다. APH에서는 5단계 계획을 개발하여 COVID-19 대응활동을 조정해 왔습니다.

- 1단계: 모니터링 중인 자
- 2단계: 조사 중인 자(검사 진행 중)
- 3단계: 확진자 사례(대인 전파 없음)

- 4단계: 제한적 대인 전파(밀접한/가족간 접촉)
- **5단계: 지역사회의 지속적 대인 전파**

지역사회 확산(2차 감염/집단감염)이란 어디서 어떻게 감염되었는지 그 경로가 파악되지 않은 사람들을 포함하여, 이번 바이러스에 감염된 사례들을 의미합니다.

APH에서는 또한 저희의 Department Operations Center(부서운영센터: DOC)를 활성화하여 대응조치의 조율을 향상시키고, 중국에서 Austin/Travis County로 돌아오는 주민들을 대상으로 증상을 모니터링하며, 의료 전문가, 사업체, 학교, 및 일반 대중에게 예방 관련 메시지를 전달해 왔습니다. 이외에도, Austin-Travis County(오스틴-트래비스 카운티) Emergency Operations Center(비상운영 센터: ATCEOC)가 부분적으로 활성화되었습니다.

Expert Advisory Panel(전문가 자문단)

전문가 자문단(EAP)은 해당 지역사회 주변에서 모인 12인 이상의 의사들로 구성하였습니다. 여기에는 고등교육기관 및 공립학교 의사들 외에도, 감염성 질환, 소아과, 응급의학과 및 내과 전문가들이 포함되어 있습니다. 전문가 자문단은 대규모 집회를 위한 완화 및 예방전략에 관하여 권장사항 및 지침을 마련하는 작업에 착수하고 있습니다.

City of Austin(COA) 시설 폐쇄/State of Texas(텍사스주) 의무면제 조치

폐쇄된 City of Austin(COA) 시설의 수(PDF)**. 본 목록은 기타 시설 폐쇄 또는 재개에 따라 업데이트합니다.**

Texas 주지사는 여러 가지 의무면제 조치를 발령하여 COVID-19의 영향을 완화하는 데 도움이 되도록 하였습니다. 주지사실에서는 **현행 의무면제 조치의 실시에 관한 주 자원 및 정보 목록**을 제공하고 있습니다.

여러분과 여러분의 가족을 위한 정보

안면 가리개에 관한 정보

Austin-Travis County에서는 COVID-19 전파속도를 더욱 누그러뜨리기 위하여 거주지 밖의 필수적인 활동이나 필수 사업장을 운영하면서 일반 대중이 직물 소재의 안면 가리개를 사용하도록 한 권고안을 이행했습니다. 본 권고안이란 추가적 방호조치로써 무증상 보균자가 이번 바이러스를 확산시키지 못하도록 예방하기 위하여 미국 질병통제예방센터(CDC)가 최근 발표한 전국적 권장사항에 따른 것입니다.

팁

천으로 된 안면 가리개는 다음과 같아야 합니다:

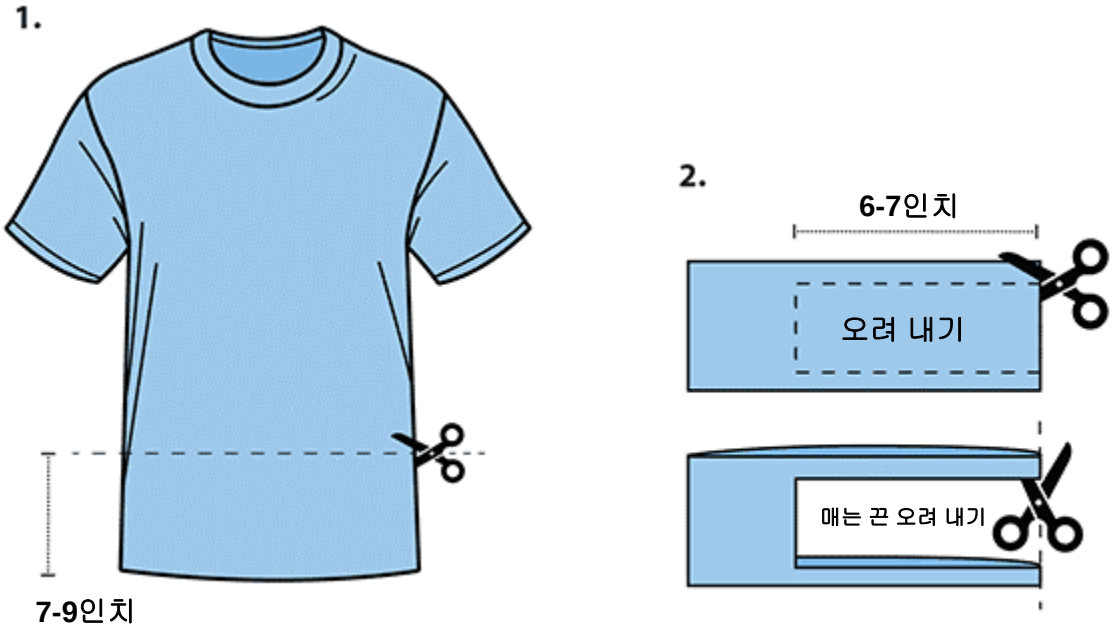
- 얼굴 옆면에 꼭 맞으나 편안해야함
- 끈이나 귀고리로 고정되어야 함
- 여러 겹의 직물로 구성해야 함
- 제약 없이 호흡이 가능해야 함
- 손상이나 변형 없이 세탁 및 건조기로 말릴 수 있어야 함

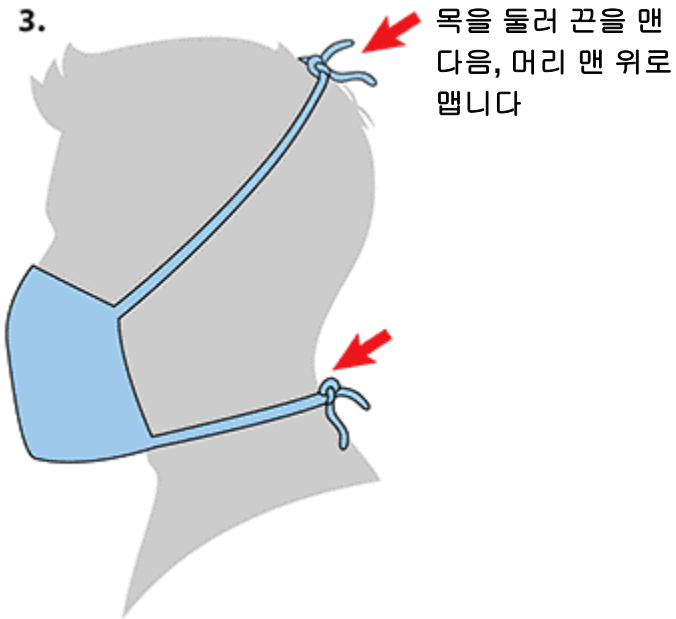
사용지침서

아래와 같이 3종의 마스크 디자인 살펴보기:

초간단 T셔츠 무재봉 안면 가리개

필요 자재: T 셔츠, 가위





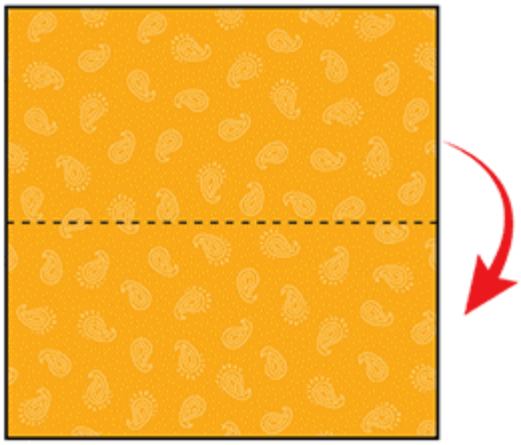
두건식 무재봉 안면 가리개

필요 자재: 두건(또는 정사각형 천), 커피 필터, 고무 밴드(또는 머리끈), 가위

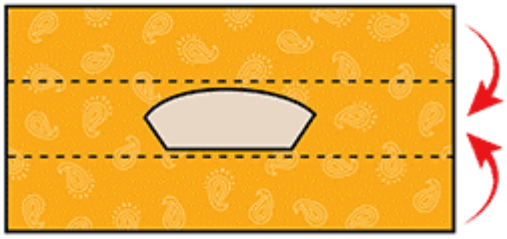
1.

커피 필터를 오립니다

2.



3.



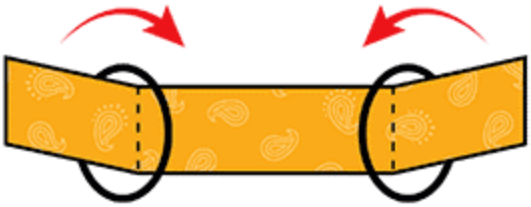
접은 두건 가운데서 필터를 접습니다

위에서 아래로 접고, 아래서 위로 접습니다.

4.

고무줄이나 머리끈을 약 **6**인치 간격으로 배치합니다

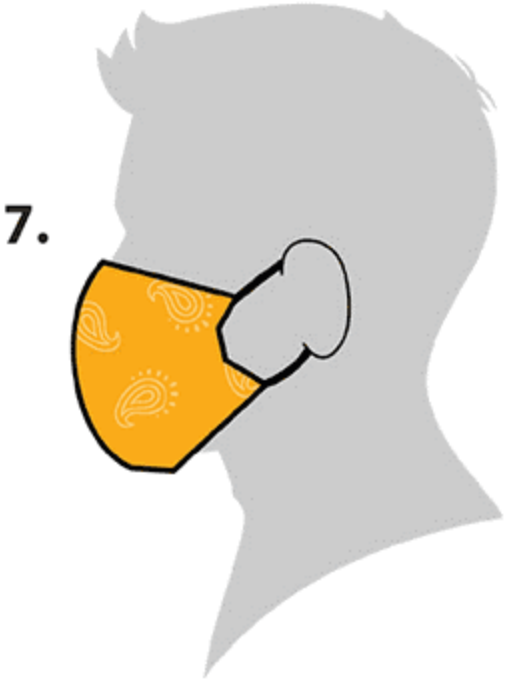
5.



양 옆 부분을 가운데로 접고 끼워 넣습니다.

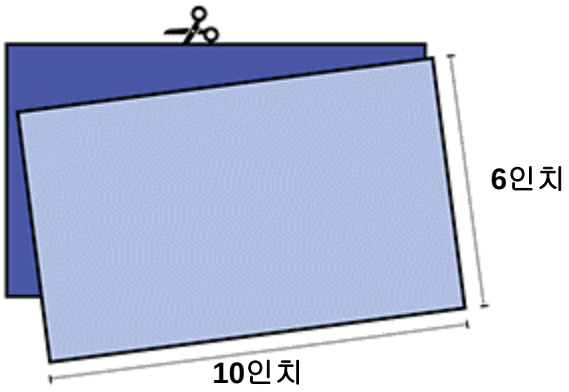
6.

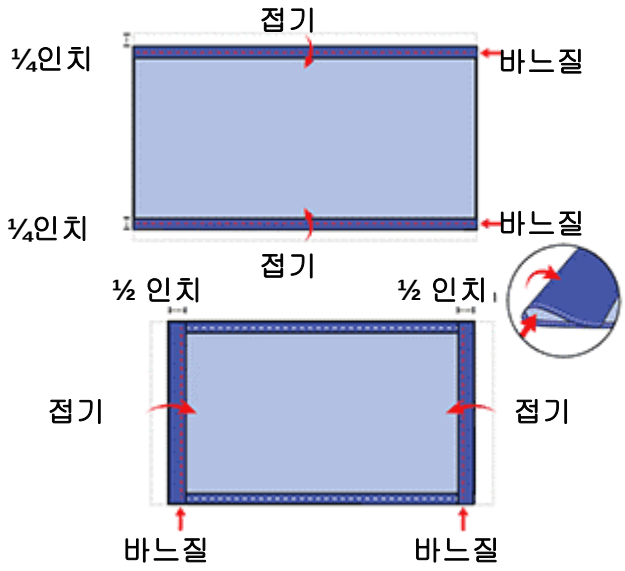
7.

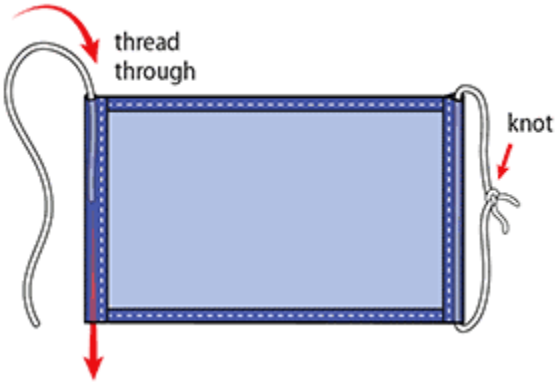


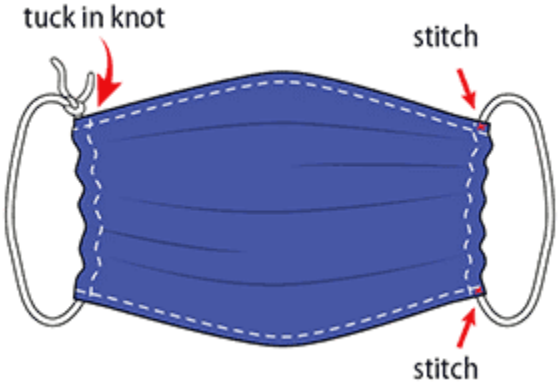
재봉식 안면 가리개

자재: 직사각형 면직물 10”x6” 2 매, 탄성 끈 6” 2 매(또는 고무 밴드, 줄, 천 띠, 또는 머리끈), 바늘 및 실(또는 머리핀), 가위, 재봉틀









자주 묻는 질문(FAQ)

문: 천으로 된 안면 가리개를 착용해야 하는 이유는 무엇입니까? 착용하면 좋은 때는 언제입니까?

답: COVID-19 전파방식에 관한 새로운 데이터를 감안하여, 특히 무증상 전파의 경우에 지속적인 지역사회 감염의 증거와 함께 보면, Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)에서는 사람들이 거주장소를 를 떠나 필수 활동을 수행하거나 필수 사업장을 운영하면서 **천으로 된 안면 가리개**로 코와 입을 가리도록 권고하고 있습니다. . 이는 여러분이 감염되었으나 증상이 없을 경우, 여러분 주변의 사람들을 보호하기 위한 조치입니다.

문: 천으로 된 안면 가리개를 착용하지 않는 것이 좋은 사람은 누구입니까?

답: 천 소재 안면 가리개는 2세 미만의 어린이, 호흡에 문제가 있는 자, 또는 무의식상태, 무력한 상태나 아니면, 도움 없이는 가리개를 벗지 못하는 상태의 사람에게는 씌우지 않는 것이 좋습니다.

문: 천 소재 안면 가리개를 착용하고도 여전히 사람들과 최소한 6피트(약 1.8미터) 간격을 띄어야 합니까?

답: 예. 천 소재 안면 가리개를 착용하는 것은 사람들이 COVID-19 확산을 줄이기 위해 취해야 하는 추가적인 공중보건 조치입니다. 여러분은 여전히 집 밖에서 다른 사람들과 최소한 6피트(약 1.8미터) 간격을 유지하고(물리적 거리두기), 손을 자주 씻으며 기타 일상적인 방호조치를 실천해야 합니다. 천 소재 안면 가리개는 착용자 보호용이 아니라, 착용자로부터 타인들에게 바이러스를 전파하지 못하도록 예방할 수 있는 것입니다.

문: 천의 얼굴 코팅의 어떤 종류의 착용한다?

답: 천 소재 안면 가리개는 가정에서 사용하는 물품으로 만들거나 두건, 접시 타올, 오래된 티셔츠, 그리고 스카프와 같은 저렴한 비용의 평범한 재료들을 활용해 제작이 가능합니다. 수술용 마스크와 N95 마스크는 공급이 부족하며 의료 종사자 또는 다른 응급의료 구조요원들을 위하여 비축해 두어야 합니다.

문: 천 소재 안면 가리개는 세탁하거나 그렇지 않으면, 정기적으로 깨끗하게 손질해야 합니까?

답: 예. 사용 빈도에 따라 일상적으로 세탁해야 합니다.

문: 천 소재 안면 가리개를 안전하게 소독/깨끗하게 손질하는 방법은 어떻게 됩니까?

답: 안면 가리개를 세탁기로 적당히 세탁하면 충분하겠습니다. 마스크의 오염제거 및 재사용에 관한 **세부 정보는 CDC의 지침에 따릅니다**.

문: 사용한 천 소재 안면 가리개를 안전하게 벗는 방법은 어떻게 됩니까?

답: 사람들이 안면 가리개를 벗을 때 자신의 눈, 코, 그리고 입을 만지지 않도록 주의해야 하며, 벗은 후 즉시 손을 씻어야 합니다.

보육 및 학교 정보

문: 보육 시설들도 본 명령의 영향을 받습니까?

답: 보육 시설들이 필수 사업장, 필수 정부 기능부서나 주요 기반시설에 근무하는 직원들에게 서비스를 제공하는 경우에는 운영을 계속할 수 있습니다. 보육 시설들은 반드시 10인 이하의 동일한 그룹을 그대로 유지하여 사회적 거리두기 요건을 준수하고, 동일한 돌보미에 그 동일한 어린이들을 동일한 그룹에 두며, 어린이들을 이 그룹에서 저 그룹으로 이동하거나 두 그룹 간에 서로 바꾸지 않도록 합니다.
사업관계에 대한 문의를 제기하는 보육 시설들은 **정보 사업체 및 업계 페이지를 참고해야 합니다**.

문: 학교들이 문을 닫았습니까?

답: Home-Work Safe Order(재택안전근무 명령)에 따라 필수 사업장으로 간주하는 원격학습을 돕는 교육기관. 학교에 관한 자세한 정보는 교육구 웹사이트에서 찾아볼 수 있습니다 :

K-12 교육구

- Austin ISD
- Eanes ISD
- Lake Travis ISD
- Lago Vista ISD
- Leander ISD
- Del Valle ISD
- Manor ISD
- Pflugerville ISD
- Elgin ISD
- Coupland ISD
- Round Rock ISD
- Marble Falls ISD
- Johnson City ISD

대학교/전문대학

- University of Texas
- St. Edwards University
- Huston-Tillotson University
- Concorida University
- Austin Community College

- Dripping Springs ISD
- Hays Consolidated ISD

추가 자원

City of Austin(오스틴시: COA) - **"Stay At Home Order(재택명령: 자택대피령) 정보"**
Texas Health and Human Services(텍사스 보건복지위원회: THHSC) - **COVID-19으로 운영에 영향이 있는 보육 서비스 제공자 설문조사**
미국 질병통제예방센터(CDC) - **여러분의 가족을 보호합니다**
CDC - **자녀와 코로나바이러스 감염병 2019(COVID-19)**
CDC - **학교, 직장 및 지역사회 소재지**
CDC - **코로나바이러스 감염병 2019(COVID-19)에 관한 자녀와의 대화: 자녀들과 함께 하는 학부모, 스탭, 및 기타 인원을 위한 메시지**
CDC - **고등교육기관에 대한 지침**

증상 및 검사 정보

COVID-19 환자는 발열, 기침, 호흡곤란의 증상이 있는 경증으로부터 중증까지의 호흡기 질환을 앓는 것입니다. 여러분에게 이같은 증상이 보일 경우, **저희의 웹페이지 "몸이 좋지 않은 주민들을 위한 정보"를 방문, 참고하시기 바랍니다.**

문: COVID-19 검사는 어떻게 실시합니까? Austin/Travis County 주민들을 대상으로 진행한 검사가 있습니까?
답: Austin 소재 Texas Department of State Health Services(텍사스주 보건부: DSHS) 실험실에서는 현재 민간 연구소들과 더불어 COVID-19 검사를 완결할 역량을 갖추고 있습니다. COVID-19 증상이 보이는 경우, 클리닉이나 병원에서의 전파 위험을 피하기 위하여 텔레헬스(텔레헬스 서비스 및 여기의 비보험자용 서비스 목록 참고)를 이용하거나 담당 의료 관계자에게 연락합니다. 담당 의사는 거의 유사한 증상들(즉, 인플루엔자)로 다른 진단을 내릴 것인지 결정합니다.

COVID-19 환자로 의심이 가는 경우, 담당 의사는 양식을 작성할 것입니다. Austin Public Health(APH)에서는 이 정보를 활용, 위해성 및 기준을 평가하여 검사가 적절한지 여부를 결정하게 됩니다. 검사를 받은 적격성 여부에 대한 통지를 받을 것이며, 검사 현장 위치를 알려 드릴 것입니다. 그 시점까지는 집에 머물며 스스로 거리두기를 실천합니다.

문: 심각한 감염의 위험성이 높은 사람들이 있습니까?

답: 예. 인플루엔자와 유사하여, 65세 이상의 고령이거나 심장질환, 고혈압, 만성 폐질환, 및 당뇨병과 같은 기저질환이 있는 사람들에게 질환이 위중해지고 COVID-19로부터 오는 합병증의 위험성이 매우 큽니다.

Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)에서는 **노인 연령층과 기저질환자들을 위한 지침을 개발해 왔습니다.**

예방 정보

문: 몸이 좋지 않을 경우, 독감 및 COVID-19와 같은 질병의 전파를 막는 데 도움이 되는 조치는 무엇입니까?
답: APH에서는 몸이 좋지 않을 경우에 타인에게 전파하는 것을 예방하는 데 도움이 되는 지침을 개발해 왔습니다.

- 의사의 진료를 받기 위한 목적을 제외하고는 집에 머뭅니다
- 담당 의사의 진료를 받기 전에 먼저 전화로 알립니다 비보험자이거나 정해진 주치의가 없을 경우, COVID-19 Hotline(긴급전화)의 512-978-8775번을 이용하여 안내를 받습니다
- 증상을 모니터링합니다
- 가구 내의 다른 사람들과 동물로부터 자신을 분리하여 생활합니다
- 본인의 증상을 모니터링합니다
- 기침과 재채기는 가리고 합니다
- 손은 자주 씻습니다
- 자주 만지는 물건의 겉면은 매일 깨끗이 손질합니다

COVID-19 확진환자는 타인에 대한 2차 감염의 위험성이 낮은 것으로 판단될 때까지 자가 격리의 주의사항을 따라야 합니다.

여기를 클릭하여 몸이 좋지 않은 사람들을 위한 자세한 정보를 참고합니다.

문: 본인은 어떻게 스스로를 보호할 수 있습니까?

답: 아래와 같은 조치들을 실천하시면, 자신을 보호하는 것이 가능합니다:

- 환자와는 가까이 접촉하지 않습니다.
- 눈, 코, 그리고 입을 씻지 않은 손으로 만지지 않습니다
- 최소 20초간 비누와 물로 손을 자주 씻습니다. 비누와 물의 사용이 원활하지 않을 경우, 알코올이 최소 60% 함유된 알코올 성분의 손 세정제를 사용합니다.

문: 사회적 거리두기란 무엇입니까?

답: City of Austin(COA)에서는 사회적 거리두기를 우연히 순간적으로 스쳐 지나가는 동안이 아닌, 사람들과 최소 6피트(약 1.8미터)의 간격을 유지 및 조절하고, 손을 비누와 물로 최소 20초간 자주 씻거나 손 세정제를 사용하며, 기침이나 재채기는 (손이 아닌, 소매나 팔꿈치로) 가리고 하며, 자주 만지는 물건의 겉면을 정기적으로 깨끗이 손질하며 손으로 만지지 않는 행위로 정의합니다.

CDC에서는 Social Distancing(사회적 거리두기)를 대규모로 확산되는 인플루엔자 대유행병(팬데믹)의 예방을 위해 사용하는 하나의 전략으로서 정의합니다.

사회적 거리두기는 사회적 고립이 아닙니다. **물리적 거리두기**는 COVID-19의 확산을 방지하는 중요한 부분이다.

3월 24일자로 City of Austin(COA) 시장은 Stay at Home-Work Safe Order(재택안전근무 명령)을 통과시켜 발령하고, Austin 주민들이 집에 머물도록 요구합니다. 이는 의무적인 제재(도시폐쇄)는 **아니며**, 필수 활동 및 근무는 여전히 허용되고 있습니다. 자택을 떠나는 주민들의 경우, 사회적 거리두기는 증가세 둔화를 위하여 강력히 권고하는 사항입니다.

문. 사회적 거리두기는 어떻게 실천합니까?

- 공공 장소 및 불필요한 사교 모임은 피합니다
- 포옹, 악수 및 입맞춤과 같은 신체 접촉은 피합니다
- 다수의 사람들이나 군중은 피합니다
- 가능하면, 재택 근무를 실시합니다
- 불필요한 대중교통의 이용은 피합니다
- 최소 6피트(약 1.8미터)의 간격을 유지합니다

문. 사회적 거리두기가 필요한 이유는 무엇입니까?

CDC에 따르면, 이번 바이러스는 다음과 같은 환경에서 대인 전파가 가능합니다:

- 서로간에 가까이서(약 6피트(약 1.8미터 이내))로 접촉하는사람들 사이에.
- 감염된 사람이 공기 중에 기침이나 재채기할 때 비말을 통해서. 이 비말은 근처에 있는 사람의 입이나 코로 들어가거나 어쩌면 폐 속으로 흡입될 가능성이 있습니다.

전염성이 강한 질병으로서 COVID-19는 누군가가 기침을 하면, 공기를 통해 체내로 흡입이 가능하므로, 이번 기간 중에 사회적 거리두기는 중요합니다. 이번 바이러스는 또한 오염된 표면을 통해서도 전달될 수 있습니다.

문. 사회적 거리두기를 실천하는 동안에 가능한 활동은 무엇입니까?

애완견 산책, 약제 픽업, 식료품 구입, 달리기, 의사 진찰 또는 직장 출퇴근(필수 사업장으로 지정된 경우)과 같은 일상적 활동은 여전히 가능합니다.

실외에 있을 경우에도, 다른 사람과 최소 6피트(약 1.8미터)의 간격 유지를 잊지 마시기 바랍니다. 무리를 지어 달리거나 걷기는 사회적 거리두기의 실천이 아닙니다.

COVID-19 관련 사실

문: 신종 코로나바이러스란 무엇입니까?

답: 신종 코로나바이러스는 이전에 확인된 바 없는 새로운 코로나바이러스입니다. COVID-19의 원인 바이러스는 흔히 사람들 사이에 퍼지며 일반적 감기와 같이 경증 질환의 원인이 되는 코로나바이러스와 그리 동일하지 않습니다.

문: Austin(오스틴)에서 본인은 COVID-19의 위해성에 노출되어 있는 상태입니까?

답: 텍사스의 일반 대중에 대한 COVID-19의 전반적인 위해성이 미국내의 대인 전파 증거가 늘어남에 따라 현재 시점에는 상승한 상태입니다.

Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)는 Austin-Travis County(오스틴-트래비스 카운티)의 Coronavirus Disease 2019(코로나바이러스 감염증 2019: COVID-19) 사례를 다수 보고받았습니다. www.AustinTexas.gov/COVID19를 방문하여 확진자 사례의 업데이트 정보를 참고하시기 바랍니다. 텍사스의 확진자 수에 관한 최신 정보는 Texas DSHS를 방문, 참고합니다.

문: COVID-19의 원인 바이러스는 어떻게 전파됩니까?

답: 이번 바이러스는 주로 대인 전파의 양상을 띠고 있다고 판단됩니다. 서로간에 가까이서(약 6피트(약 1.8미터) 이내)로 접촉하는사람들 사이에. 공기로 전파되는 것이 아닙니다. 감염자가 기침이나 재채기를 할 때 나오는 호흡기의 비말을 통해서입니다. 이 비말은 근처에 있는 사람의 입이나 코로 들어가거나 어쩌면 폐 속으로 흡입될 가능성이 있습니다. 대인 전파란 바이러스에 감염어 있는 사람이 아는 사람들(즉, 배우자, 동거인, 자녀)과 필시 접촉하는 경우를 의미합니다. Austin/Travis County에는 대인 전파의 증거가 나왔습니다.

문: 지역사회 전파(2차/집단 감염)란 무엇입니까?

답: 지역사회 확산(2차 감염/집단감염)이란 어디서 어떻게 감염되었는지 그 경로가 파악되지 않은 사람들을 포함하여, 이번 바이러스에 감염된 사례들을 의미합니다.

Stay Home - Work Safe Order(재택안전근무 명령) 정보

Steve Adler 시장은 2020년 3월 24일 11:59 p.m.부터 2020년 4월 13일까지 발효하는 Stay at Home - Work Safe Order(재택안전근무 명령)을 발령했습니다. Travis County의 Sarah Eckhardt 판사 및 Williamson County의 Bill

Gravell 판사도 유사한 명령을 내렸습니다. 본 명령에서는 필수 활동 및 필수 사업장을 제외하고는 COVID-19의 추가 전파를 예방하기 위하여 주민들이 집에 머무르도록 요구합니다.

본 명령은 비필수 사업장과 모이는 인원 수, 실내외 현장 레스토랑 식사, 바(유흥주점)의 출입, 유흥가, 또는 체육관 및 피트니스 센터 이용과 같은 필수적이지 않은 활동은 금지합니다. 본 명령은 식료품점, 약국, 테이크아웃 레스토랑, 의사의 진찰 또는 애완동물 산책을 포함한 필수 활동들은 허용합니다.

필수 활동의 예는 다음과 같습니다:

건강 및 안전: 건강관리, 응급 서비스, 의료용품 또는 약제의 입수

필요한 용품 및 서비스: 식료품 및 음식물, 애완동물 사료, 및 재택에 필요한 물품의 입수

야외활동 및 운동: 최소 6피트(약 1.8미터) 간격의 사회적 거리두기를 지키도록 규정하는 걷기, 하이킹, 자전거 타기나 달리기와 같은 야외활동의 참여

필수 업무 및 서비스: 필수 업종의 작업 수행으로서, 일반 시민의 건강, 안전 및 복리 유지에 주요 기반시설을 지속적으로 운영하도록 하는 데 필요한 서비스 일체가 포함됨

타인의 돌봄: 가족, 노인, 미성년자, 부양가족, 장애인, 또는 기타 다른 가구의 취약계층 구성원에 대한 돌봄 서비스

Public Health Order(공중보건 명령) 살펴보기

알아야 할 사항

본 명령은 의무적 도시폐쇄(제재)가 **아니라**는 점을 아는 것이 중요합니다. Public Health Order(공중보건 명령)에서는 Austin/Travis County의 전체 주민들은 필수적이지 않은 나들이를 피하고, COVID-19의 전파를 억제하기 위하여 최대한 집안에 머무르도록 요구합니다.

식료품 구입, 달리기, 애완견 산책, 약제 픽업, 의사 진찰 또는 직장 출퇴근(필수 사업장으로 지정된 경우)을 위해 집을 떠나는 경우는 종전대로 문제가 없습니다.

필수 활동이나 사업장으로 왕래하는 데는 운송용 정규 ID 요건 외에 반드시 추가 증빙서류를 제시할 필요는 없습니다.

자주 묻는 질문(FAQ)

Stay Home- Work Safe Order FAQ(재택안전근무 명령) FAQ 전문 다운로드하기

Stay At Home Order(재택명령/자택대피령)이 내려진 이유는 무엇입니까?

이번 바이러스가 상당한 규모로 전염되는 상황이며, 사람들 사이에서 쉽게 전파됩니다. 바이러스에 전염되었으면서도 증상이 없거나 경증 정도의 증상만 보이는 이들이 많으나, 그러나 이들의 건강상태가 그리 나쁘지 않다고 하더라도, 바이러스는 쉽게 옮길 수 있습니다. 이번 바이러스에 걸린 사람들 가운데, 특히 60세가 넘는 노년층, 면역체계가 약한 분들, 그리고 여러 가지 건강문제가 있는 환자들의 경우, 결국은 심각한 합병증을 앓게 되어 산소와 같은 의학적 치료나 호흡기의 도움이 필요할 수도 있습니다.

이번 바이러스는 매우 쉽게 전파되므로, 본 명령과 같은 개입이 없을 경우, 수많은 사람들이 의학적 치료가 필요하여 의료체계에 부담을 줄 수도 있습니다. 우리는 가장 심각한 상태의 환자들을 적절히 돌보기에 충분한 병상이나 장비를 확보하지 못할 가능성도 있습니다. 우리의 능력 안에서 모든 것을 처리하여 바이러스 전파속도를 늦추고 "증가세를 둔화(flatten the curve)"시켜 우리 의료체계의 붕괴를 피하는 것이 매우 중요합니다. 이 문제에 성공한다면, 이는 COVID-19 환자나 사고, 심장마비, 뇌졸중, 및 기타 심각한 건강문제에 대한 응급진료가 필요한 분들을 대상으로 의료 역량을 발휘할 수 있다는 의미가 됩니다.

본 명령의 발효 기간은 어떻게 됩니까?

본 명령은 3월 24일 화요일 11:59pm부터 발효되어 별도의 변경사항이 없는 한, 2020년 4월 13일까지 지속되어 Austin 및 Travis County의 COVID-19 전파를 한층 더 억제하게 됩니다.

본 명령은 누가 발령했습니까? 텍사스주 전체가 본 명령의 영향을 받는 대상 범위입니까?

Austin의 Steve Adler 시장이 City of Austin(COA)에 대한 명령을 발령했습니다. Travis 및 Williamson Counties, Cedar Park, 그리고 Round Rock에서도 유사한 명령을 발령했습니다. 본 명령들은 주 전체 차원이 아닌, 각각의 관할구역 내에 적용됩니다.

식품 및 의약품과 같은 생활필수품을 비축해야 합니까?

아니오. 식료품점 및 약국은 필수 사업장으로 간주되므로 계속 개장하여 이용이 가능하겠습니다. 일반 시민들께서는 식품 및 의약품의 적정량을 구매하여 매장들이 공급물품을 지속적으로 제공할 수 있도록 해주시기를 촉구합니다.

보육 시설들도 본 명령의 영향을 받습니까?

보육 시설들이 필수 사업장, 필수적인 정부기관 부서나 주요 기반시설에 근무하는 직원들에게 서비스를 제공하는 경우에는 운영을 계속할 수 있습니다. 보육 시설은 반드시 10명 또는 그 이하의 동일한 그룹을 그대로 유지함으로써 사회적 거리두기를 준수하고, 동일한 그룹에 그 동일한 자녀들을 유지해야 하며, 동일한 돌보미를 쓰면서 그룹에서 그룹으로 또는 그룹 간에 변동이 없어야 합니다.

학교들은 문을 닫습니까?

원격학습을 돕는 교육기관들은 필수 사업장으로 간주합니다. 자세한 학교 관련 정보는 교육구 웹사이트에서 참고 가능합니다.

본인이 친지 및 가족을 방문하는 것이 가능합니까?

예 - 본 명령으로 인하여 가구 내에 거주하고 있는 친지 및 가족과 시간을 함께 보내는 것에는 아무런 제약이 없습니다 전화상 또는 온라인 가상 방문 역시 영향을 받지 않으며 강력히 권장하는 바입니다.

가족, 노인, 미성년자, 부양가족, 장애인, 또는 기타 다른 가구의 취약계층 구성원에 대한 돌봄 서비스는 필수 활동으로 간주하여 본 명령의 영향을 받지 않습니다.

그렇지 않으면, 다른 가구나 거주 공간에 거주하는 친지 및 가족의 모임을 포함하여, 어느 규모이든 1개 가구 또는 거주공간 외의 장소에서 가지는 일체의 공적 및 사적 집회들은 모두 금지하되, 필수 활동과 필수 업무 또는 가구나 거주공간의 가구 구성원의 경우는 예외입니다.

대인 접촉의 기회를 제한할 수 있으면 있을수록, 억제할 수 있는 희망은 더 커집니다.

본인의 애완동물 산책이나 운동은 가능합니까?

예. 주민들은 최소한 6피트(약 1.8미터)의 물리적 거리두기를 지키는 한, 산책, 운동, 또는 애완견 산책/배변시키기도 가능합니다. City of Austin 공원들은 계속 운영합니다.

본인의 예배 장소 출입은 가능합니까?

예. 자신의 의식이 가정이나 원격으로 가질 수 없는 경우에는 공중이 자신의 장소에 모일 수도 있습니다. 사람들이 동일 가구 내에 거주하지 않는 멤버들과 함께 거주장소 외부에서 모이는 환경일 경우, Stay Home Order(재택명령/자택대피령) 섹션 6에 설명한 사회적 거리두기 요건를 반드시 준수해야 합니다. 본 명령는2020년 4월 2일자로 발령한 Abbot 주지사의 행정명령에 따라 변경됩니다.

내가 빨래방에 갈 수 있습니까?

예. 셀프서비스식 빨래방, 세탁소, 및 세탁 서비스 업자들은 필수 사업장으로 간주됩니다. 하지만, 다른 사람들과의 사회적 거리두기를 최대한 유지하고 손을 잘 씻어야 합니다.

우편 및 배달 서비스는 계속 운영됩니까?

예, 이는 필수 사업장이므로, 당사나 연방정부가 중단하지 않는 한, 운영을 지속합니다.

본인의 이동/출장은 허용됩니까?

도보, 자전거, 스쿠터, 모터사이클, 자동차, 또는 대중교통수단을 포함한 이동은 필수 활동의 수행이나 필수 업무, 정부 서비스, 또는 긴요한 기반시설 및 필수적인 출장 필요성으로 출근할 목적에 한하여 허가합니다.

필수적인 이동에는 필수 업무의 수행을 위한 출근, 필수 활동의 관여, 교육기관에서의 이동, 자녀 방문 명령을 준수하기 위한 목적과 같이 법원명령에 의한 이동, 그리고 성직자와 직원이 원격지의 종교예식을 준비 및 집례하기 위하여 이동하는 경우를 포함합니다.

대학생들은 사회적 거리두기를 유지하면서 이동/이사를 계속 해도 좋습니다.

대중교통 이용자 및 직원들은 반드시 사회적 거리두기 요건을 준수해야 합니다. CapMetro 서비스는 운행을 계속합니다.

- **운행시간표 및 기타 정보에 관한 업데이트 및 변경사항**은 **CapMetro**를 방문, 참고합니다
- **항공편 변경 및 공항 운영에 관한 최신 정보**는 **Austin-Bergstrom International Airport**를 방문, 참고합니다.

본인의 가정이 안전한 환경이 아닐 경우에는 어떻게 합니까?

가정에 머무는 것이 귀하에게 더 안전하지 않을 경우, 다른 안전한 곳을 찾아 본 명령이 발효하는 기간 동안 머무시도록 권고합니다. 다음으로 연락하여 도움을 요청하시기 바랍니다:

SAFE(세이프) : 512-267-7233

Hope Alliance(희망 연대) : 800-460-7233

The National Domestic Violence Hotline(전미 가정폭력 긴급전화) : 1-877-863-6338

본 명령이 노숙인 상황에 처한 사람들에게는 어떻게 영향을 미칩니까?

노숙인들은 자가격리 명령의 대상이 아니지만, 쉼터를 찾아가도록 권고합니다. 시 당국에서는 주 및 지자체 파트너들과 지속적인 공조를 통해 이용 가능한 자원을 최대한 노숙인들에게 제공할 예정입니다.

본 명령은 어떻게 집행할 예정입니까?

본 명령을 집행하는 최상의 방식은 개인의 책임의식 및 필수적이지 않은 대인 접촉을 가능한 한, 최소화하는 것입니다. 본 명령의 준수를 통하여 먼저 교육 및 지원을 실시하는 데 노력을 경주할 것입니다. 본 명령은 치안관, COA 법규 담당 부서 조사관, 및Office of the Austin Fire Marshall(소방서)에서 집행하게 됩니다. 본 명령에 대한 위반사항은 $1,000 이하의 벌금 또는 180 일 이하의 구금에 처할 수 있는 경범죄입니다.

본인의 이웃분들이 파티를 열고 있습니다. 본인은 무엇을 할 수 있습니까?

사람들이 모인 것을 보게 되면, 3-1-1로 신고하시기 바랍니다. 잊지 마시고 주소를 제공하여 저희 팀들이 출동해 민원을 파악하고 지역사회와 공조하여 본 명령의 준수 상태를 조사할 수 있도록 하십시오.

본인이 본 명령을 지키지 않는 사람들을 3-1-1로 신고한 후에는 어떻게 처리됩니까?

신고전화는 시스템에 기록됩니다. 저희에게는 7am –11pm의 시간대에 들어오는 민원에 관하여 면밀히 조사하는 현장 분야의 조사관들이 있습니다. COVID-19 관련 신고전화는 우선순위로서, 조사관은 가급적 신속하게 제공된 주소지 현장으로 출동합니다.

본 명령에서는 벌금 또는 금고형의 처벌 가능성을 규정하고 있습니다. 벌금형을 받거나 체포된 사람들의 수효는 얼마나 되었습니까?

현재는 저희가 지역사회를 대상으로 하여 본 명령에 관한 교육 및 홍보에 중점을 두고 있습니다. 자발적인 이행 사례가 압도적으로 많았습니다.

현행 명령에 따라 본인의 집에 조사관이 출동해도 안전합니까?

주민들과 조사관의 안전을 지키기 위하여, 생명이나 안전에 대하여 즉각적인 위협이 있을 경우를 제외하고는 점유하는 거주공간의 내부 조사는 잠정 중단하였습니다.

지역사회 자원

인쇄 자료

인쇄와 공유가 가능한 자료로서 여러 언어로 작성된 자원. COVID-19의 확산을 중지시키기 위하여 City of Austin 및 Travis County 메시지의 부연 설명을 돕습니다.

질병 예방 전단지 도움말

기침과 재채기는 구부린 팔꿈치 또는 화장지로 가리고, 비누와 물로 20초간 손을 자주 씻으며, 씻지 않은 손으로 얼굴을 만지지 않으며 몸이 좋지 않을 때는 집에 머뭅니다.

본 전단지의 인쇄형 버전은 **영어(PDF), 스페인어(PDF), 베트남어(PDF), 중국어 간체(PDF), 중국어 번체(PDF), 한국어(PDF), 및 버마어(PDF)로 이용이 가능합니다.**

건축물 표지판 - 모든 작업현장에 필수 사항

10 인을 초과하는 모든 작업현장에는 이 표지판을 눈에 띄는 장소에 세우도록 요구하고 있습니다.

영어 8.5x11(PDF), 영어 8.5x14(PDF), 스페인어 8.5.11(PDF)

COVID-19 정보용 전단지

텍사스에서 일반 대중에 대한 COVID-19의 전반적인 위해성은 미국내의 대인 전파 증거가 늘어남에 따라 현재 시점에는 상승한 상태입니다.

본 전단지의 인쇄형 버전은 **영어(PDF), 스페인어(PDF), 중국어 간체(PDF), 중국어 번체(PDF), 베트남어(PDF), 한국어(PDF), 우르두(PDF), 아랍어(PDF), 및 버마어(PDF)로 이용 가능합니다.**

COVID-19의 확산 예방(증가세 둔화 전단지)

사회적 거리두기의 인식을 증진하고 증가세 둔화에 도움이 되도록 적절한 위생 관리를 실천합니다.

본 전단지의 인쇄형 버전은 **영어(PDF), 스페인어(PDF), 중국어 간체(PDF), 중국어 번체(PDF), 베트남어(PDF), 버마어(PDF), 한국어(PDF), 우르두어(PDF), 그리고 아랍어(PDF)**로 이용이 가능합니다

가용 서비스

지역사회 집회, 레스토랑 및 바(유흥주점)에 관한 신규 COVID-19 명령을 시행함에 따라, Austin-Travis County에서는 제한조치에 따라 영향을 가장 크게 받을 가능성이 있는 해당 서비스, 행사, 음악 및 기타 업계의 종사자들을 지원하기 위하여 공공분야 및 지역사회 및 경제개발 파트너들이 제공하는 해당 분야의 서비스에 관심이 모아지도록 강조하고 있습니다.

노숙인 자원

자세한 내용은 **www.AustinTexas.gov/Homelessness를 방문, 참고하십시오.**

현재 COA에서는 노숙인 상태로 전락한 사람들에 대한 서비스를 지속적으로 제공하고 있습니다. HUD에서는 시 당국이 임시 수용 보호시설을 거치는 사람들의 단기 사용 공간 외에도 저희 긴급 쉼터에서 몇 가지 대책을 제대로 가동할 능력이 되도록 지침을 내리고 있습니다.

CDC에서는 Austin-Travis County가 준수하는 노숙인 보호소에 대한 잠정 지침을 내렸습니다.

Utility Services(공공 서비스)

City of Austin(COA)에서는 수용가에서 공공 서비스를 중단 없이 이용하도록 하는 조치를 취했습니다. 모든 수용가에서 즉각적인 지원을 이용할 수 있습니다. Austin Energy는 COA 전체 공공 서비스에 대하여 수용가 보호 및 청구업무를 관리하는데, 또한 수용가의 공공 서비스 요금 청구와 관련하여 원활한 진행에 도움이 되는 몇 가지 프로그램들을 제공합니다:

- 납부 연기 계획: 이로써 수용가에서는 공공 서비스 담당 직원과 협조하여 수용가의 재정상 필요사항을 충족하는 장기계획을 개발함에 따라, 중단 없이 공공 서비스를 이용할 수 있겠습니다.

- Customer Assistance Programs(수용가 지원 프로그램): 저소득층 및 의료상 취약한 계층의 수용가들은 즉각적이고 지속적인 공공 서비스 요금 청구에 대한 수용가 대상 경감조치를 받을 수도 있습니다.

다음 기업들은 코로나바이러스 상황으로 인한 체납을 이유로 하는 천연가스 공급 서비스의 차단을 잠정 중단하였습니다:

- Atmos Energy
- CenterPoint Energy
- Texas Gas Service

City of Austin Utilities Payment Centers(COA 공공 서비스 요금 납부 센터) 두 곳이 모두 3월 18일자로 폐쇄되어 있습니다. **여기를 클릭하여 수용가에서 공공 서비스 요금을 납부할 수 있는 다른 방식에 대하여 자세히 알아봅니다.**

주거 및 상업 수용가들은 Customer Care Contact Center(수용가 보호 연락 센터)의 전화 512-494-9400번으로 문의합니다.

근린 서비스부에서는 임대료와 공공 서비스 지원을 제공하고 있습니다. 개별 근린 센터는 공중에 대해서는 폐쇄 상태입니다. 고객용 전화는 월-금 8am–12pm 및 1pm–4:30 pm 사이에 512-972-5780번을 이용하십시오. 긴급 식품배송 서비스의 지원은 512-972-5133을 이용합니다.

인터넷 및 디지털 문맹 퇴치 자원

자세한 내용은 **https://cityofaustin.gitbook.io/decatx/deca-covid-19-community-resources를 방문, 참고하십시오.**

본 자원 목록은 COVID-19 팬데믹(대유행병) 중에 가운데 Austin 지역사회의 시 당국 및 파트너 Digital Inclusion(디지털 포용) 정보를 공유하는 데 도움이 됩니다. 시 당국의 Austin COVID-19 지역사회 자원 목록의 Digital Empowerment(디지털 권한강화)는 다음 4가지 카테고리로 정리됩니다: 일반 자원, 인터넷 서비스 제공자 정보, 컴퓨터 액세스, 그리고 인터넷 및 온라인 학습자원의 이용.

보육 지원

보육이 필요한 COVID-19 필수 종사자를 위한 최전선 보육 가용성 도구 :

- 이 도구는 Texas Health and Human Services Commission(텍사스 보건복지위원회: THHSC)에서 시작되었으며, 필수 사업장에 고용된 종사자 부모들에게 도움이 되도록 하는 취지입니다. 여기에는 보건 전문가, 응급구조요원, 식료품점이나 공공 서비스 회사의 직원, 트럭 운전기사, 또는 이들 긴요한 업계에 고용된 분들이 들어갑니다.
- 팁: 사이트의 URL을 입력 할 때 "www"를 입력하지 않습니다. 자택이나 직장 근처에서 찾아볼 수 있는 보육 시설의 빈자리를 찾아내기 위해 우편번호를 활용, 검색합니다.

Workforce Solutions Capital Area(워크포스 솔루션 캐피털 에어리어)의 Child Care Services (보육 서비스: CCS) ~~전화 512-597-7191번~~에서는 수혜자격이 되는 가정에 보육 보조금에 관하여 몇 가지 정보를 제공하는 데 도움이 될 수 있습니다. 전화 512-597-7191번 또는 이메일 providerservices@wfscapitalarea.com을 이용합니다.

COVID-19 관련 문의사항 및 사회복지 서비스 와 개인, 직원 및 가족을 위한 기본적 필요 자원이 필요하시면, 2-1-1을 호출합니다.

Austin의 COVID-19 관련 유아기의 교육자원이 필요하시면, **Success by 6 portal을 방문, 참고합니다.**

즉각적인 주택공급 필요사항

Neighborhood Housing and Community Development(근린주거 및 지역사회개발: NHCD)부서에서는 **정보와 의뢰활동을 제공하여 피해 지역사회 주민**들의 즉각적인 주택공급 필요사항을 지원합니다:

퇴거 회피 또는 이동 방지에 관한 정보: 법률 상담, 대체 주택, 세입자의 이주 지원 및 지원 자원에 대한 목록 자원.

임대료/긴급금융지원 도움말: 공공 서비스, 임대료 비용 및 주택담보대출 상환금 지불액에 대한 보조금 또는 대출금 형식의 일시적, 긴급금융지원을 제공하는 현지 프로그램의 목록을 이용할 수 있도록 준비합니다.

주택 소유주, 주택담보대출(모기지) 상환 및 재산세에 대한 도움말: 재융자 또는 모기지 대출의 변경, 지불금 감액, 또는 기타 압력를 피하기 위한 솔루션에 관한 지침 및 정보를 제공합니다. 또한, 재산세에 대한 지불 계획의 수립(또는 재협상)에 관하여 또는 65세 이상, 장애인 , 및 재향군인을 위한 Homestead Exemptions(주거용 소유주택 재산세 감면혜택) 및 재산세 이연과 같이 가용한 프로그램에 관한 자세한 내용을 알아보기 위하여 부동산 소유주에게 제공합니다.

식품 지원

현지 푸드 팬트리(뱅크)와 교육구에서는 지역사회에서 긴급 식품을 이용할 수 있도록 지원합니다. 식품 지원이 필요할 경우, 211번을 호출하거나 또는 **Connect ATX**를 방문합니다.

극빈자의 비상식품지원을 제공하는 단체는 **ATX Emergency Food Systems Exchange(ATX 비상식품 시스템 교환)**을 이용하여 자원봉사자나 기타 자원과 연결될 수 있습니다.

인력 및 사업 자원

현지 지원

Austin Economic Development Department(오스틴 경제개발과)에서는 자금조달 프로그램 및 비상기획자원을 동원하여 다음 몇 주간 어려움에 처할 가능성이 있는 사업체들을 대상으로 지원하고 있습니다.

일반적으로 자원의 경우, 경제 개발부 **작은 사업 부문은 무료 비즈니스 코칭, 무료 온라인 수업, 지역 사회 파트너에 대한 연결을 제공합니다.**

Workforce Solutions Capital Area(워크포스 솔루션 캐피털 에어리어)에서는 새로운 일자리를 찾는 과정에서 지원이 가능합니다. 전화 512-485-3792번을 이용하시기 바랍니다. 또한 즉시 채용 일자리를 위한 **Job Seekers(구직자)란**도 있습니다.

주 당국의 지원

Texas Workforce Commission(텍사스 노동위원회: TWC)는 실업보험 급여를 신청할 수 있는 기구입니다. 여기에는 해당 신청과정을 안내하는 유용한 사용지침도 있습니다.

연방 지원

Travis County의 소기업 및 비영리단체들은 **U.S. Small Business Administration(미국 중소기업청: SBA) Disaster Assistance Loan(재난지원대출)에 신청이 가능하며,** 여기서는 재난 피해로 인하여 지불이 불가능한 고정 채무, 급여, 미지급금 및 기타 청구액서 금액에 대하여 최고 $200만까지 대출을 제공합니다.

S소기업 및 비영리단체들은 본 프로그램에 참여가 승인된 일체의 대출기관에서 **Paycheck Protection Program(급여보호 프로그램)** 신청이 가능하빈다. SBA의 온라인 대출기관 match tool(일치도구)를 통해 귀하의 은행으로 전화하거나 인근의 SBA 승인 대출기관을 찾을 수 있습니다. 귀하의 지자체 **Small Business**

Development Center(소상공인지원센터: SDBC) 또는 **Women's Business Center(여성기업지원센터: WBC)**로 연락하시면, 무료 지원과 대출기관 안내가 가능합니다.

추가 자원

Economic Development Department(경제개발부)에서는 **Small Business Resource Directory(소기업자원 명부)에 지자체, 주, 연방 및 지역사회 자원의 목록을 유지하고 있습니다.** "재난 구호"별로 걸러 COVID-19 팬데믹(대유행병)의 영향을 입은 귀하의 사업장이나 비영리단체를 대상으로 즉각적인 지원을 찾을 수 있습니다.

귀하는 다음과 같은 카테고리별로 **Small Business Resource Directory(중소기업자원 명부)**에서 결과를 걸러볼 수도 있습니다: 스타트업을 위한 엑셀러레이터/육성 인큐베이터, 미술/ 음악, 비즈니스 코칭, 사업계획, 계약체결, 공동작업 공간, 재난 구호, 교육, 에너지, 영화/TV/비디오 게임, 식품산업, 자금조달, 보조금, 수입/수출, 법률, 네트워킹, 비영리 신생기업, 피치 사업 경연, 재활용산업, 조사연구, 기술, 무역 그룹.

의료 서비스

비보험자로서 담당 의료 관계자가 정해져 있지 않은 상태로 코로나바이러스와 유사한 증상(예: 열, 기침, 호흡곤란)이 보이면, CommUnityCare로 전화 512-978-8775번을 이용, 연락하셔야 합니다. CommUnityCare에서는 전화상으로 대상자들을 분류하고 적절한 기관으로 의뢰합니다. 저희는 미국 질병통제예방센터(CDC)의 신속대응 프로토콜을 따르고 있습니다. 담당 의료 관계자가 정해져 있지 않은 분들은 바이러스의 잠재적인 전파 위험을 막기 위하여 클리닉으로 내원하지 마시고 위의 전화번호로 연락하여야 합니다.

재향 군인을위한 자원

US Department of Veterans' Affairs(미국 보훈부) COVID-19 대응

VA에서는 공격적인 공중보건 대응조치를 시행하여 이번에 부각되고 있는 건강 위해성에 직면하여 재향군인들을 보호 및 돌보아 왔습니다.

The Veteran Spouse Network(재향군인 배우자 네트워크)

재향군인과 그 가족들을 대상으로 하는 자원 정의 및 프로그램 수립에 참여하기 위해 열리는 텍사스주 전역의 재향군인 배우자들을 위한 온라인 및 대면 포럼. 오늘날, VSN은 텍사스 전역에 걸쳐 800여 배우자들의 네트워크로 성장했습니다.

귀하의 회복이 중요합니다: 가상 복구 자원

약물 남용 및 정신 건강 서비스 관리에 관한 지침에서는 가상 복구 서비스를 제공하는 단체들과 링크를 공유합니다. 여기에는 가상 12 단계 회의로부터 복구 관련 채팅 룸, 1대1 상담 서비스 링크로부터 회의 주최법 정보에 이르기까지 모든 사니안이 포함됩니다.

Texas Veterans' App(텍사스 재향군인용 앱)

Android 장치용 | **Apple 장치용**

이 간단한 무료 앱은 군요원, 재향군인, 그 가족 및 우리의 군인와 퇴역군인을 지원하는 텍사스인 전원을 위한 것입니다. Lone Star State(텍사스주)에서 SMVF에 가용한 지자체, 주, 및 전국 자원을 자세히 알아보기 위한 수단으로서 활용하십시오.

Integral Care 재향군인, 군인, 및 향군 서비스

Integral Care는 모든 서비스를 텔레헬스로 이행하였습니다. 모든 향군과 그 가족이 VA 서비스에 대한 수혜자격이 있는 것은 아닙니다. 예외없이 모두가 통합 건강 서비스의 수급자격이 있습니다. VA로부터의 의뢰는 필수사항이 아니며, 서비스는 지불능력에 상관없이 이용이 가능하고, 여러 언어로 제공될 수 있습니다.

24시간 군목 서비스

Central Texas Veterans Health Care System(중앙 텍사스 재향군인 건강관리 시스템). 모든 종교와 교파에서 전화 통화를 환영합니다: (254) 743-2849 또는 (254) 743-0991

WoVeN Women Veterans Network(WoVeN 여성 향군 네트워크)

WoVeN 에서는 현재 COVID-19 사태 중 가상 동료 지원 그룹을 제공하고 있습니다. 2개월간 매주 1회에 90분 동안 만납니다. 그룹 구성원들이 공유하고 자신의 삶의 다양한 측면에 반영하도록 돕기 위해서는, 각 그룹 모임은 새로운 주제에 초점을 맞추고 있습니다.

정신건강 서비스

Integral Care의 정신의학과 응급 서비스(PES) 업데이트:

3월 24일 화요일부터 시작하여 Integral Care의 정신의학과 응급 서비스(PES)는 전화 및 텔레헬스(원격의료)로 모든 방문 진료를 제공합니다. 대면 방문은 필요할 경우에 한해 예약됩니다. PES에서는 긴급 정신건강 진료를 제공합니다. PES는 현재 무예약 워크인 방문을 받지 않습니다. 전화 및 텔레헬스(원격의료) 서비스는 전화 512-472-4357번을 이용하시기 바랍니다. 영어 서비스는 1을 누른 다음, 또 1을 누르시면 저희 직원에게 연결됩니다. 근무시간: 월요일 - 금요일 오후 10시부터 오전 8시까지; 오후 8 토요일, 일요일 및 공휴일 오전 10

성인 및 아동 정신건강 서비스 업데이트 :

대부분의 Integral Care 성인과 아동 정신건강 서비스는 현재 전화나 텔레헬스(원격의료)로 제공되고 있습니다. 전화 및 텔레헬스(원격의료) 서비스는 전화 512-472-4357번을 이용하시기 바랍니다. 영어 서비스는 1을 누른 다음, 또 4를 누르시면 저희 직원에게 연결됩니다. 근무시간: 월-금 8am-5pm

24시간 위기대응 상담전화 :

저희의 24시간 위기대응 상담전화는 정신건강 위기에 처한 분들을 위해 연중무휴 지속적으로 즉시 지원을 제공하고 있습니다. 도움이 필요할 경우, 512-472-4357로 전화하시기 바랍니다. 영어 서비스는 1을 누른 다음, 또 1을 누르시면 위기대응 지원 팀으로 연결됩니다

  - 전화 및 텔레헬스(원격의료) 서비스는 전화 512-472-4357번을 이용하시기 바랍니다. 영어 서비스는 1을 누른 다음, 또 1을 누르시면 저희 직원에게 연결됩니다.
  - 근무시간: 월요일 - 금요일 오후 10시부터 오전 8시까지; 오후 8 토요일, 일요일 및 공휴일 오전 10

- Integral Care의 모바일 위기대응 확대지원 팀(MCOT) 업데이트:
- 3월 24일 화요일에 시작하여, Integral Care의 모바일 위기대응 확대지원 팀(MCOT)은 필요할 경우에만 예약을 실시, 전화 및 텔레헬스(원격의료)를 통해 모든 방문 진료를 제공할 것입니다. MCOT는 지역사회의 정신건강 위기대응 진료 서비스를 제공합니다.

일반 서비스

Austin 2-1-1은 하루 24시간 내내 이용 가능한 무료 사회복지 서비스 긴급전화입니다.

Austin 3-1-1은 지원이 더 필요할 경우에 일반적인 문의사항 일체에 대하여 답변을 돕는 자원입니다.

Aunt Bertha는 수혜대상 적격자들과 식품, 주택, 교통, 건강/의료, 교육, 및 법률구조 서비스를 연결하는 웹사이트입니다.

기부

Austin Disaster Relief Network(오스틴 재난구호 네트워크: ADRN)는 Public Health(오스틴 공중보건과: APH)와 시 당국의 Homeland Security and Emergency Management(국토안보 및 비상사태관리과: HSEM)와 공조하여 개인방호장비를 공중으로부터 수거하고 있습니다. APH 및 HSEM는 필요에 따라 기증 물품을 배포합니다. Austin 시민들은 다음과 같은 소모품들의 기부를 권고합니다:

- 손 세정제(모든 규격)
- 항균 비누
- N95 마스크(신품)

- 수술용 마스크(신품)
- 산업용 마스크(N-95 또는 방진)
- 물티슈(신품)
- 라텍스 무함유 장갑
- 눈 보호 고글 또는 안경(신품)
- 안면 보호대(신품)
- 방호복(방수)
- 일회용 식품등급 장갑
- 온도계(신품에 한함), 특히 비접촉식

ADRN에서는 수제 마스크를 받고 있습니다.

기증품은 1122 East 51st Street, Austin 78723에 소재한 ADRN 본부/HOPE Family Thrift Store에서 월-토 10am-6pm까지 전달이 가능합니다.

몸이 좋지 않은 주민들을 위한 정보

증상

COVID-19 환자는 다음과 같은 증상이 경증으로부터 중증에 이르는 호흡기 질환이 있는 것입니다:

- 열
- 기침
- 호흡곤란

직장 복귀 기준

몸이 좋지 않거나 몸이 나아지면, **질병통제센터로부터 받은 직장 복귀 기준**을 먼저 따른 다음, 의료 종사자로 일하는 직장에 복귀합니다. 집에서 회복하며 자기 격리를 시행할 **경우, 자가격리의 중단에 관한 CDC의 지침을 따르십시오.**

집에 머물러 온(자가격리) COVID-19 환자는 다음과 같은 조건에 따라 자가격리를 해제할 수 있습니다:

여전히 전염성이 있는지 여부를 판별하기 위한 검사를 받지 않으려고 할 경우, 다음 3가지 사항이 발생한 다음에는 집을 나와도 좋습니다:

- 최소 72시간 동안 발열이 없는 경우(해열제를 투약하지 않고도 열이 없이 지내는 만 3일)

그리고

- 다른 증상은 개선된 경우(예를 들어, 기침이나 호흡곤란의 호전)

그리고

- 증상이 처음 나타난 이후로 적어도 7일이 경과한 경우.

텔레헬스(원격의료) 서비스

의료 관계자들이 독감과 유사한 증상들이 있는 환자 전원에게 COVID-19 대응책으로 개발한 모바일 앱을 처음 사용하거나 구축한 웹사이트를 방문하도록 권유하고 있습니다. 귀하의 안전과 편의를 위하여, 텔레헬스(원격의료) 자원이 마련되어 있습니다.

담당 의료 관계자와 예약 일정을 잡거나 클리닉, 긴급진료센터 또는 병원으로 내원하기 전에, 아래와 같은 서비스 또는 유사한 서비스 중 하나를 이용하는 것이 권고사항입니다.

- **Baylor Scott & White**
  - 해당 사이트를 방문하거나 모바일 장치에 앱을 설치하기 위하여 88408로 단순히 BETTER라는 문자 메시지를 보내어 귀하의 귀하의 모바일 폰으로 발송합니다. 예약은 필요하지 않습니다.
- **Ascension**
  - 해당 웹사이트를 방문하여 앱을 다운로드합니다 방문 시마다 $20 비용을 결제를 위하여 코드 HOME을 사용하고, 예약을 필요하지 않습니다.
- **MDLive**
  - 해당 웹사이트를 방문하여 무료 계정에 가입 신청합니다.
- **TelaDoc**
  - 해당 웹사이트를 방문하여 계정을 설정하거나 앱을 다운로드합니다 Teladoc 방문 비용은 $49 미만의 비용으로 매일 진료를 실시함에 따라 귀하의 건강 플랜에 따라 다릅니다.
- **HeyDoc**
  - 해당 웹사이트를 방문하여 앱을 다운로드합니다 HeyDoc 방문 비용은 환자에게 $10-$50가 부과됩니다.
- **Televero Health**
  - 해당 웹사이트를 방문하여 긴급진료 담당 의사나 행동건강 전문가와 진료 일정을 잡습니다
- **Freeman Medical Clinic**
  - 텔레헬스(원격의료)를 통해 신규 및 기성 환자들을 돌보게 될 지역 클리닉.
- **West Holistic Medicine**
  - 웹사이트를 방문하여 계정을 등록합니다. $0-$70에 이르는 비용에 대한 소득차등요금제.
- **Victory Med**

- **www.victorymed.com를** 방문하고 "도서 예약" 버튼을 클릭하거나 512-462-3627번을 이용해 예약일정을 잡습니다. 비용은 보험에 따라 $10-$50로 달라지며, 또 현금 지불 환자들은 $100에 진료 예약을 받을 수 있습니다. Medicare는 무료로 받을 수도 있습니다.

- **MDBox**
  - 현재의 위기 사태를 지원합니다. MDBox에서는 모든 사람에게 의료 관계자의 텔레헬스(원격의료) 진찰을 할인가로 제공하고 있습니다.

우리는 이 시점에서 주문형 드라이브스루 검사를 실시하지 않고 있습니다. 현재는 이와 같은 검사를 권고받기 전에 현장에서 검진 및 지침을 받아야 합니다.

비보험자를 위한 서비스

- **CommUnityCare Telemedicine(원격의료) 가용성**
  - **전화 예약을 통해** 귀하는 편안한 집을 떠나지 않고도 치료를 받을 수 있습니다. 이로써 COVID-19의 지역사회 확산을 다루는 데 도움이 되는 한편, 여전히 우수한 진료도 받을 수 있습니다. 512-978-9015번을 이용하여 담당 의사나 임상의와 전화 진찰을 예약하시기 바랍니다.
- **CommUnityCare 환자분류 긴급전화**
  - **중앙 보건기금 CommUnityCare 건강 센터**는 의료 전문가가 지키는 긴급전화 서비스를 개시하여 코로나바이러스와 유사한 증상(COVID-19)이 보이는 비보험 Travis County 주민들을 분류합니다.
  - 무보험자 및 정해진 담당 의사가 없으나 COVID-19의 증상이 보이는 분들은 COVID-19 긴급전화 512-978-8775번을 호출하여 지침을 받을 수 있습니다. 오늘부터 시작하여, 의료 전문가들은 전화 응대 및 환자분류를 위한 호출자들을 담당하되, 특히 비보험자들의 전화를 응대하여 클리닉, 긴급 진료, 또는 응급부서로 직접 가지 못하도록 조치합니다. 현재로서는, 긴급전화의 이용 시간대가 8 a.m.–5 p.m. 사이입니다.

확산 방지 조치

Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)에서는 **몸이 좋지 않은 사람들로부터의 전파를 예방하는 데 도움이 되는 지침(PDF)을 개발하였습니다. 또한 스페인어(PDF), 베트남어(PDF), 중국어 간체(PDF), 중국어 번체(PDF), 한국어(PDF), 우르두어(PDF), 버마어(PDF), 및 아랍어(PDF)로도 준비되어 있습니다.**

- 의사의 진료를 받기 위한 목적을 제외하고는 집에 머뭅니다
- 담당 의사의 진료를 받기 전에 미리 전화합니다
- 증상을 모니터링합니다
- 가구 내의 다른 사람들과 동물로부터 자신을 분리하여 생활합니다
- 본인의 증상을 모니터링합니다

- 기침과 재채기는 가리고 합니다
- 손은 자주 씻습니다
- 자주 만지는 물건의 겉면은 매일 깨끗이 손질합니다

COVID-19 확진환자는 타인에 대한 2차 감염의 위험성이 낮은 것으로 판단될 때까지 자가 격리의 주의사항을 따라야 합니다.

업무 휴식시간에 관하여 고용주와 상의하시기 바랍니다. 일부 고용주는 귀하의 재택근무를 허용할 수도 있습니다. 필요한 경우, Control Orders(통제 명령)을 의사의 진단서로서 이용 가능합니다.

필수 서비스 이용

고립상태일 경우에는 식료품 및 의약품과 같은 필수 서비스 항목들을 이용해야 할 수도 있습니다. Austin Public Health(APH)에서는 지원 자원의 목록을 엮어냈습니다.

식품/개인 물품

- HEB Curbside
  - 수수료: 첫 번째 이용자는 무료임. 서비스는 무료 또는 $4.95임.
- Walmart Pick-Up(월마트 픽업 서비스)
- Favor
  - 수수료: 개인 구매자 수수료 $4.95 외 배송비 $7.95
- Instacart
  - 수수료: 첫 번째 주문건은 무료 배송이며, 주문액이 $35를 초과하면 $3.99, $35 미만이면 $7.99(또한 각 제품 가격에 3%의 수수료, 서비스 수수료 5% 및 운전기사 팁 5%를 부과함)

운전을 하지 않거나 품목을 픽업할 수 있는 친지, 가족 또는 이웃이 있을 경우 및 가정에까지 배달하거나 식품 구매에 도움이 필요할 경우, 전화 512-972-6240번을 이용하시기 바랍니다.

의약품

- Walgreens
  - 배송비: 주문액이 $35를 초과하면 무료임
- CVS
  - 배송비: 여러 곳에서 COVID-19으로 인하여 면제함
- HEB
- Walmart
  - 수수료: 무료 표준 배송(5-7 영업일), 2일차 배송 $8, 당일 야간배송 $15

약국에 배송 옵션이 없을 경우, 드라이브스루 장소가 있는지 확인합니다. 약국으로 전화하여 리필을 1회성 픽업으로 받기 위해 다른 장소로 이행할 수 있는지 여부를 알아볼 수도 있습니다.

재정

일부 은행에서는 납부 연기문제를 놓고 여러분과 협의가 가능합니다. 이용 은행에 연락하여 문의하시기 바랍니다. 기타 자원을 통해 지원하고자 하는 경우, 담당 Public Health Monitor(공중보건 감시인)에게 문의, 의뢰하시기 바랍니다.

정서적 지원

여러분의 정서적 필요가 중요하며, 걱정 근심 중이라면, 도우미가 있습니다. 불안과 걱정, 수면장애, 과식 또는 거식, 또는 슬픔과 우울한 기분에 젖을 수도 있습니다. 이들 증상 중 일부가 보일 경우, 다음으로 연락을 취하시기 바랍니다:

- Integral Care 24-Hour Crisis Hotline(24시간 위기대응 긴급전화): 512-472-HELP(4357)
- National Alliance for Mental Illness Helpline(전미 정신질환협회 전화상담 서비스): 1-800-950-NAMI (6264) 또는 741741으로의 NAMI 텍스팅
    - 월-금 10:00 a.m.-6:00 p.m. ET
- National Suicide Prevention Lifeline(전미 자살예방 생명의 전화): 1-800-273-8255

추가 용무나 문의사항이 있으시고 사례 관리자의 후속조치를 원하는 경우, 담당 Public Health Monitor에게 알려주시기 바랍니다.

정신 건강

Texas Health and Human Services(텍사스주 보건복지부: THHS)에서는 COVID-19 팬데믹(대유행병)으로 인하여 불안, 스트레스나 정서적 어려움을 겪고 있는 텍사스 주민들에게 도움을 될 연중무휴로 주 차원의 정신건강 지원전화 서비스를 개시했습니다.
이 새로운 자원에서 모든 텍사스 주민을 위한 COVID-19 관련 정신건강을 제공합니다. **연중무휴로 주 차원에서 COVID-19 정신건강 지원 서비스용 무료 전화 833-986-1919**번으로 호출이 가능합니다.

재택 엔터테인먼트 자원

Texas Health and Human Services(오스틴 공공 도서관 가상 도서관)

Austin Public Library에는 자신의 컴퓨터나 모바일 장치에서 24/7 연중무휴로 읽고, 듣고, 볼 수 있는 "가상 도서관"이 있어, eBooks, eAudiobooks, 잡지, 영화 및 음악을 다운로드 또는 스트리밍으로 즐길 수 있습니다. 자세한 내용은 **library.austintexas.gov/virtual을 방문, 참고합니다.**

Austin ISD Learning-At-Home(오스틴 독립교육구 재택학습)

Austin ISD Learning-At-Home은 선택적 자원을 제공하여 학생이 가정에서 가족과 함께, 또는 다른 성인들과 함께 독립적으로 학습할 수 있는 온라인 및 오프라인 활동에 대한 폭넓은 아이디어를 포용합니다. 추가 자원이란 추가될 것이며, 정기적으로 마무리 점검을 실시하시기 바랍니다. 액세스의 경우, https://sites.google.com/austinisd.org/aisd-learning-at-home을 방문, 참고하십시오

UT 생물 다양성 센터

UT 생물 다양성 센터는 별명이 "타워 걸"로서 암컷 송골매의 고향인 UT 타워를 관찰할 수 있는 실황중계용 매 카메라를 보유하고 있습니다. 자세한 정보는 **biodiversity.utexas.edu/resources/falcon-cam을 방문, 참고하십시오.**

Google 문화 및 예술

Google 예술 & 문화에는 아이콘의 위치에서 3D로 탐구할 수 있는 가상 소장품이 있으며, 여기에는 아이콘 박물관과 기념물들이 있습니다. 자세한 내용은 **artsandculture.google.com/project/openheritage를 방문, 참고합니다.**

Monterrey Bay Aquarium(몬테레이 베이 수족관)

몬테레이 베이 수족관에는 산호초, 해파리, 및 펭귄을 비롯하여 다양한 해양 경험을 지켜볼 수 있는 실황중계용 웹캠 10대가 설치되어 있습니다. 자세한 내용은 **montereybayaquarium.org/animals/live-cams를 방문, 참고합니다.**

Smithsonian National Zoo(스미소니언 국립 동물원)

Smithsonian National Zoo(스미소니언 국립 동물원)에는 벌거벗은 몰 쥐, 사자, 자이언트 팬더, 그리고 코끼리를 지켜볼 수 있는 실황중계용 웹캠 4대가 설치되어 있습니다. 자세한 내용은 **nationalzoo.si.edu/webcams**를 방, 참고합니다.

Smithsonian National Museum of Natural History(스미소니언 국립 자연사 박물관)

Smithsonian National Museum of Natural History에는 현재의 전시품을 감상할 수 있는 가상 투어가 마련되어 있습니다. 자세한 내용은 **naturalhistory.si.edu/visit/virtual-tour/current-exhibits**를 방문, 참고합니다.

Smithsonian Institute(스미소니언 연구소)

Smithsonian Institute에는 아이들을 위한 온라인 자원이 있습니다. 자세한 내용은 **www.si.edu/kids를 방문, 참고합니다.**

Scholastic

Scholastic에서는 어린이를 위한 재택학습 자원들을 제공하고 있습니다. 자세한 내용은 classroommagazines.scholastic.com/support/learnathome.html을 방문, 참고합니다.

사업장 및 업계 대상 정보

Stay Home – Work Safe Order(재택안전근무 명령)

Stay at Home – Work Safe Order(재택안전근무 명령)는 2020년 3월 24일자로 발령하여 2020년 4월 13일까지 유효합니다. 본 명령에서는 필수 활동 및 필수 사업장을 제외하고는 COVID-19의 추가 전파를 예방하기 위하여 주민들이 집에 머무르도록 요구합니다.

본 명령에 따라, 전체 비필수 사업장 및 그 운영은 반드시 중지해야 합니다. City of Austin(COA)의 전체 사업장 또는 City of Austin(COA)의 시설을 활용하는 가동은 필수 사업장 및 필수 정보 기능부서를 제외하고 본 시의 권역 내에 소재한 시설에서의 활동은 사업장 운영을 위한 최소한의 기본 활동을 제외하고는 모두 중단해야 합니다. 사업장들은 또한 자신의 거주장소에서 활동을 수행(즉, 재택 근무)하는 직원이나 계약업자들만으로 구성하는 작업은 지속할 수 있습니다.

필수 사업장은 반드시 사회적 거리두기 요건을 준수해야 합니다.

집행 및 준수

1차적 중점사항은 이 질병의 전파를 막는 데 도움이 되기 위한 교육, 자발적 준수 및 개별적인 개인책무에 관한 것입니다

City of Austin Code(COA 규정집), 소방 및 경찰 당국은 본 명령을 위반하는 사업장에 관하여 민원에 대응하고 있습니다. 중복 위반자들은 위반 건당 최고 $1,000 이하의 벌금 및 최장 180일간의 구금기간 또는 이 모두를 처벌받을 수도 있습니다.

텍사스대학교(UT)의 최신 모델링 데이터에 따르면, Austin에서는 2020년 5월 말까지 90%만큼의 사회적 거리두기 조치들을 반드시 확대하여 이번 질병의 확산을 줄여야 합니다. 시 차원의 공중보건은 Austin 지역사회의 준수 결과에 따라 달라집니다.

사업장, 업계 및 직무 유형의 지침

아래의 표에서는 업계, 사업장 유형 및 특정 직무에 대하여 최대한 설명을 가합니다. 각 사업장은 그들이 주어진 안내사항에 기초하여 필수 사업장으로 간주되는지 여부를 결정해야 합니다. City of Austin(COA)에서는 개별 사업장들에게 자기 사업장이 이 기간 동안에 개장 상태 또는 폐쇄해야 할지 여부에 대한 법률 상담을 제공하지 않고 있습니다.

정의

최소 기본 운영

사업장들은 자신들의 주거지에서 활동(즉, 재택근무)하는 직원이나 계약업자들을 배타적으로 구성하거나, 또는 법적으로 규정된 활동을 지원하기 위해서나 필수 사업장, 필수 정부기능, 또는 주요 기반시설을 추진하기 위하여 지원이 필요하면 계속 운영할 수도 있습니다.

필수 사업장

본 명령에 지정된 필수 사업장(PDF) 목록을 참고합니다.

주요 기반시설

보안, 관리, 공중 보건, 안전, 및 COA의 경제 안보에 필수적인 모든 공공 및 민간 시설.

사회적 거리두기

다른 사람으로부터 6피트(약 1.8미터)의 간격을 유지합니다.

필수 정부 기능

정부기관의 지속적인 운영을 보장하고 공중 및 공중의 건강, 안전 및 복지를 제공하는 전체 기관들의 건강, 안전 및 복지를 가능하게 하는 데 필요한 총체적 서비스. 각 정부기구는 자체의 필수 정부기능을 결정하고 필수 기능을 수행하는 데 필요한 직원이나 계약업자를 식별해야 합니다. 타당할 정도로, 모든 필수 정부기능은 사회적 거리두기 요건을 준수하며 수행되어야 합니다.

지침

직장 및 사업장을 위한 사회적 거리두기 지침

- 비필수 직원의 출장을 중지합니다.
- 직접 대면 모임과 회의의 최소화나 취소를 포함하여 필수 활동의 지속성을 제공해야 할 필요가 있는 경우 외에는, 회의와 서로간에 6피트(약 1.8미터) 간격 이내에서 직원들이 수행하는 근무를 금지합니다
- 직원들의 몸이 좋지 않을 때 직원들이 집에 머물도록 요구하고 병가 급여혜택의 융통성을 극대화합니다. 몸이 아픈 직원들이 의사의 진단서를 제출할 필요도 없이 집에 머물 수 있도록 허가합니다.
- 재택근무 선택권을 활용하여 대면 접촉을 최소화합니다.
- 필수 활동의 연속성을 제공해야 할 필요가 있지 않는 한, 직원들의 일정을 변경하여 전체 직원들이 일시에 참석하는 대신 일시를 선택적으로 정해 참석하도록 합니다

보육 시설 및 학교 지침

여기서 Austin-Travis County의 COVID-19 대응기간 중에 탁아 서비스 운영에 대한 지침 및 권고사항 전문 보기

- 자녀의 몸이 좋지 않으면, 학교나 보육 시설에 출석시키지 않습니다.

- 만성적인 건강문제를 가진 자녀가 있으시면, 학교 및 보육 시설의 출석에 관하여 자녀의 담당 의사와 상의합니다.
- 학생과 직원들에게 개인 위생조치(손 씻기 등)에 관한 재교육을 자주 실시하고 적절한 표지판을 게시하도록 조치합니다.
- 학교 및 보육 시설의 모든 방에는 손 세정제 및 화장지를 비치해야 합니다.
- 학습을 지속하기 위한 원격수업 및 온라인 선택권을 탐구합니다.
- 학교들은 전체 도시 차원의 학교폐쇄 계획을 마련하고, 가족들도 이에 따라 폐쇄 가능성에 대한 대비책을 포함하여 준비해야 합니다.
- 자녀들은 한 그룹에서 다른 그룹으로 소속이 변경되지 않아야 합니다.
- 보육 서비스 제공자들은 자녀들의 그룹 하나에만 속해야 합니다.

보육 시설의 자원

공급물품이 필요한 상태일 경우, **이 양식을 작성합니다.** Austin-Travis County COVID-19 보육 태스크포스는 저희가 필요한 모든 공급물품을 공급할 수 있다고 보장하지 못하는 반면에, City of Austin 및 태스크포스 파트너들은 이같은 필요사항을 충족시키는 데 도움이 되도록 노력하는 가운데 가능한 모든 것을 다할 예정입니다.

Austin/Travis County COVID-19 보육 태스크포스는 보육 서비스 제공자들을 위한 웨비나를 2020년 3월 25일에 개최하였습니다. 본 웨비나의 자료는 아래에서 입수가 가능합니다:

- **보육 서비스 제공자를 위한 태스크포스 웨비나 2020년 3월 25일자 기록물**
- **보육 서비스 제공자를 위한 태스크포스 웨비나 2020년 3월 25일자 슬라이드**

Austin의 COVID-19에 관련된 유아기의 자원, **Success By 6 portal**을 방문합니다.

Workforce Solutions Capital Area(워크포스 솔루션 캐피털 에어리어) – 보육 보조금에 관한 일반 정보나 문의사항의 경우, 전화 (512-597-7191번) 또는 이메일 주소 **providerservices@wfscapitalarea.com을 이용해 연락하시기 바랍니다.**

COVID 19 사태 중 필수 종사자의 자녀에 대한 의료 서비스를 제공하기본 **양식을 작성하시기 바랍니다.** 저희가 Frontline Child Care Availability Portal(최전선 보육 가용성 포털)에서 귀하의 보육 운영에 대하여 열거한 정확한 정보를 발표하고자 하더라도, 이것이 규제요건은 아닙니다. 몇몇 서비스 제공자는 해당 포털를 액세스하는 데 어려움을 만났습니다. 로그인 중에 **문제**가 발생하면, **이 링크**를 방문하여 처음 로그인하는 법에 대한 지시사항을 찾으시기 바랍니다.

시설에서 보육 서비스 제공자가 게시할 전단지는 **커뮤니티 자원 페이지를 참고하십시오.**

귀하의 보육 센터/가정의 상태에 변화가 있을 경우에는 즉시 **여기 보육 규정(면허 부여) 아동 보호 규정을 업데이트합니다**.

- **보육 제공자를 대상으로 한 COVID-19 관련지침**.
- COVID-19에 관련하여 보육 서비스 제공자에게 있는 문의사항은 **msc@hhsc.state.tx.us 또는 DSHS Coronavirus Call Center(코로나바이러스 센터):**의 **최소 기준 우편함으로 보낼 수 있습니다. 1-877-570-9779.**

식료품점, 약국 및 주류 판매점의 지침

  - 매장 내외부의 대기하는 줄에서 고객들 사이의 간격으로 최소 6피트(약 1.8미터)를 요구하는 통제조치를 확립합니다.
  - 통제조치로서는 이에만 국한되지는 않으나, 각자에게 쇼핑 카트 사용을 요구하거나 바닥에 자리를 표시하는 등입니다.

- 소매업체 또한 아래와 같이 권고합니다:
  - 드라이브스루, 가두 픽업, 또는 배송 서비스의 사용과 역량을 증대합니다.
  - 매장 한 곳에 동시 입장이 허용되는 고객 수를 제한 또는 통제합니다.
  - 서로간에 6피트(약 1.8미터) 간격 이내에서 근무하는 직원 수를 최소화합니다.
  - 손을 씻을 수 있는 수용능력, 손 세정제, 및 화장지를 제공합니다.
  - 카운터 윗면, 문 손잡이, 그리고 난간과 같이 자주 만지는 겉면에 빈번한 세정작업을 실시합니다.

식료품점에 게시할 다운로드용 전단

고용주를 위한 지침

여전히 운영하는 직장에 대한 CDC의 권고를 따르십시오.

CDC 직장 지침.

작업 기준로 돌아가기

몸이 좋지 않은 사람들을 위한 정보페이지에 개요를 설명한 기준을 참고하시기 바랍니다.

종업원 대상 지침

필수 종업원들은 다음 어느 기준이든 이에 해당될 경우에는 출근을 삼가고 자가격리를 실시합니다.

  - World Health Organization(세계보건기구: WHO) 또는 CDC에서 "핫스팟(위험지역)"으로 간주하는 곳에 다녀온 경우.

- 기침, 호흡곤란, 또는 인후통과 같은 호흡기 감염 징후나 증상이 보일 경우.
- 99.6°F(약 37.5°C)를 초과하는 열이 나는 경우.
- 이전의 14일 내에 COVID-19로 확진 판정을 받은 사람과 접촉한 적이 있고, 미국 질병통제예방센터(CDC)에서 지정한 바의 적정한 개인방호장비를 착용하지 않았으며, COVID-19에 대하여 조사 중이며, 또는 호흡기 질환을 앓아 몸이 좋지 않은 경우.
- COVID-19에 대한 조사를 받고 있거나 호흡기 질환을 앓고 있는 경우.

작업 기준로 돌아가기

몸이 좋지 않은 사람들을 위한 정보페이지에 개요를 설명한 기준을 참고하시기 바랍니다.

레스토랑과 바(유흥주점) 대상 지침

- 음식점들은 일반 공중에게 개방되어 있던 통상적인 실내외 식사 장소를 폐쇄해야 합니다.
- 음식점들은 개인간 노출을 제한하도록 테이크아웃 서비스, 무접촉식 배달, 드라이브스루, 또는 가로 픽업 서비스 제공을 권고합니다.
- 바(유흥주점)에는 일반 대중에게 개방되었던 통상적인 실내외 바 공간의 폐쇄를 명령하고, 바 건물 구내에서의 영업을 금지했습니다.
- Austin Transportation(오스틴시 교통과)에서는 테이크아웃 및 배송 전용 서비스로 전환 중인 지역 레스토랑들을 지원하여 **임시 Load Zones(적재구역)의 설치를 추진**하는 중입니다. **온라인 지도**를 보고 고객 픽업 구역의 위치를 확인합니다.

다운로드 전단지에 대한 **지역사회 자원**을 참고합니다.

건설업계 대상 지침

2020년 3월 31일자로 Greg Abbott 주지사는 행정명령 제GA-14호 (“Executive Order(행정명령)”)를 발령하였으며, 이로써 COVID-19 팬데믹(대유행병)을 고려한 특정 제한사항 및 인가한 활동에 대하여 통일된 주 전체의 접근방식을 제공하게 되었습니다.

Stay Home Order(재택명령: 자택대피령)에 따라 인가된 건설공사 유형

주지사의 2020년 3월 31일자 행정 명령(제GA-14호)로 허가된 모든 공사는 허용됩니다. 시 당국에서는 상업용 또는 주거용 건설사업을 더 이상 금지하지 않겠습니다.

모든 건설공사의 고용주 요건

시의 관할구역 내에서 진행되는 모든 건설현장에는 항시 10인을 초과하는 활동적 작업요원들이 있음에도 불구하고, Stay Home Order(재택명령: 자택대피령) 증거문건 A 및 B의 거리두기 지침 및 건강한 작업실무 요건에 추가하는 상황의 현장 전반을 책임지는 인원("현장 관리소장")은 다음과 같이 실시해야 합니다:

- 현장에 공고문은 현장 근무자 전원이 이해하는 언어로 작성하여 게시하되, 교대근무조 인원들의 규모 및 유형, 그리고 현장 관리소장이 근무인원 규모 및 순환식 교대조의 제한방식에 관한 지침을 담아야 합니다.
- 매일 작업 개시 전에 작업현장에서 각 근무자가 양해하는 전반적인 건강상태를 사전 검진합니다.
- 본 현장에는 반드시 15명의 근무인원당 각각 비누 또는 손 세정제를 비치한 손 세척 스테이션을 최소한 1개소 이상 두도록 합니다.
- 지역사회의 냉수기의 사용을 금합니다
- 공유하는 작업도구는 사용자간에 반드시 소독하고, 공용구역(점심 및 휴식공간, 툴박스톡 구역(작업지시 자리: TBM), 대형 장비 등) 및 총체적 접촉지점(문 손잡이, 카운터, 키보드 등)은 반드시 최소한 1일 2회는 깨끗이 손질하고 소독해야 합니다. 그리고,
- 일단 시 당국에서 표지물을 제작, 배포하면 눈에 잘 띄는 자리나 공지 관례에 따라 직원들에게 늘 공지하는 자리에 게시하며, 표지물에는 영어와 스페인어로 Stay Home Order(재택명령: 자택대피령) 섹션 6.j.의 사회적 거리두기 요건, Stay Home Order 증거문건 B의 직원 대상 권고사항, 및 본 지침 문건의 섹션 3의 규정 내용, 그리고 위반사항 일체에 관한 이의제기 신청 용도의 근무자 대상 정보를 표시합니다.

건설 현장의 근무자가 코로나바이러스에 걸린 상태로 확진을 받을 경우, 현장 관리소장은 즉시 해당 근무자를 퇴근 조치하고 Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)f에 보고하며, 해당 근무자에 관한 APH의 모든 지침에 따라야 합니다.

현장 관리소장은 작업현장으로 들어오는 모든 근무자는 서명 후 입장하도록 하고, 코로나바이러스에 걸린 상태로 확진을 받은 자와 작업현장을 함께 사용한 경우에는 해당 근무자들의 신원 확인 및 통보의 목적으로 매일 작업현장에 들어오는 근무자를 대상으로 하는 근무자 전원의 명단과 연락처 정보를 반드시 보관하고 있어야 합니다.

모든 건설업계 고용주들은 시 전체의 경제적 이익을 위하여 다음과 같은 고용 실무지침을 준수하도록 합니다.

- 근무자가 해당 현장은 근무자 본인이나 다른 근무자들의 건강에 대하여 코로나바이러스로부터 임박한 위해성을 드러내고 있다고 선의로 믿고 본 건설현장에서 근무하기를 거부하는 근무자를 상대로 불리한 조치를 취하지 않습니다.
- 가능성이 있는 코로나바이러스 노출로 인하여 격리 조치되거나 자가격리 조치가 통보된 근무자를 상대로 불리한 조치를 취하지 않습니다.

- 코로나바이러스로 인한 건설현장의 폐쇄에 따라 일시적으로 휴가/해고된 근무자가 접수시킨 실업급여에 대하여 이의제기를 하지 않습니다.

모든 작업현장은 영어와 스페인어로 눈에 띄는 장소마다 건설 표지판을 **게시해야** 합니다. **지역사회 자원 페이지**의 해당 문건들을 다운로드합니다.

허가 신청을 위한 지침

시 당국의 부서들은 재택근무로 이행한 상태이며 시설 내에는 직원 수를 줄여 운영하고 있습니다. 무예약 워크인 고객들에 대해서는 로비를 폐쇄하고 우편과 이메일을 통해 허가 신청을 접수할 예정입니다.

개발 서비스 부서에서 받는 허가의 경우, **해당 웹사이트의 지침에 따르십시오.**

Austin Center for Events(오스틴 이벤트 센터) 허가의 경우, **정상적인 허가 절차를 따르십시오. 2020년 5월 1일까지는 모든 특별 행사가 금지됩니다.**

APH의 Environmental Health Services Division(환경보건 서비스 부문: EHSD)은 무예약 워크인 고객들에 대해서는 로비를 폐쇄하였으며, 우편과 이메일을 통해서만 허가 신청을 접수할 예정입니다. 우편이나 이메일로 본 신청서를 제출할 수 없는 고객분들을 위하여, EHSD는 1520 Rutherford Lane, Building 1 Suite 205, Austin, TX 78754에 소재한 저희 사무실에서 서비스 예약을 접수할 예정입니다. 예약 일정은 512-978-0300번을 이용하시기 바랍니다.

화요일과 목요일 7:45 AM-11:00 AM까지 실시하는 Mobile Food Vendor(이동식 식품 판매업체) 신청서 검토는 이제 예약에 한해서만 처리합니다. 무예약 워크인 서비스는 더 이상 이용할 수 없습니다. 예약 일정은 512-978-0300번을 이용하십시오. Mobile Food Vendor(이동식 식품 판매업체) 검사는 종전대로 예약건에 한해 저희 청사 주차장에서 실시합니다.

모든 문의 및 용무는 **EHSD.Service@austintexas.gov**로 이메일을 주시거나 **(512) 978-0300번을 이용하십시오.**

다음과 같이 EHSD 서비스는 처리 및 지불을 위해 우편이나 이메일을 통해 제출하실 수 있습니다:

- 우편: APH EHSD, PO BOX 142529, 오스틴, TX 78714
- 이메일: **EHSD.Service@austintexas.gov**
- 지불에 필요한 상주 인원의 경우, 저희 현금출납계원이 전화결제 신용카드 지불의 경에 한해 연락을 드릴 것입니다.

본인의 사업장에 도움이 될 지원대책은 무엇입니까?

Austin Economic Development Department(오스틴 경제개발부)에서는 향후 몇 주간 어려움에 처할 가능성이 있는 사업장을 대상으로 **자금조달 프로그램 및 비상기획자원**을 지원하고 있습니다.

일반적인 자원의 경우, 본 경제개발부 중소기업 부문에서는 무료 사업 코칭, **무료 온라인 강좌**, 및 지역사회 파트너들과의 연결 서비스를 제공합니다. 중소기업 자원 명부에서는 지자체, 주, 및 연방 기관, 그리고 지역사회 자원에서 나오는 검색 가능한 도움을 카테고리별로 제공합니다: 스타트업을 위한 엑셀러레이터/육성 인큐베이터, 미술/ 음악, 비즈니스 코칭, 사업계획, 계약체결, 공동작업 공간, 재난 구호, 교육, 에너지, 영화/TV/비디오 게임, 식품산업, 자금조달, 보조금, 수입/수출, 법률, 네트워킹, 비영리 신생기업, 피치 사업 경연, 재활용산업, 조사연구, 기술, 무역 그룹.

본 **중소기업 자원** 디렉토리에서는 "재난 구호"로 걸러 COVID-19 팬데믹(대유행병)의 영향을 받은 사업장을 대상으로 한 즉각적 지원을 검색합니다.

Texas Workforce Commission(텍사스 노동위원회: TWC)는 실업보험 급여를 신청할 수 있는 기구입니다.
여기에는 해당 신청과정을 안내하는 유용한 사용지침도 있습니다.

Workforce Solutions Capital Area(워크포스 솔루션 캐피털 에어리어)에서는 새로운 일자리를 찾는 과정에서 지원이 가능합니다. 전화 512-485-3792번을 이용하시기 바랍니다. 링크된 직업 게시물의 즉시 채용 공석에 대한 **구직자 페이지**도 있습니다.

코로나 19: 여행객 및 항공편에 대한 정보

여행/이동

항공기, 택시, 그리고 합승운행 프로그램은 필수 사업으로 간주하고, 필수 사업 또는 주요 기반시설 업무 수행을 해 여행/이동하는 인원들과 돌봄 서비스를 제공하기 위해 여행/이동하는 돌보미(간병인)들에게는 이 기간 동안 열려 있어 이용이 가능합니다.

여행/이동 허가

필수 활동, 필수적인 정부 기능, 필수 사업장, 주요 기반시설, 또는 최소 기본 운영에 한해서만 여행/이동이 허용됩니다.

허용되는 여행/이동은 다음과 같습니다:

- 노인, 미성년자, 부양가족, 장애인, 또는 기타 취약계층의 돌봄 서비스를 위한 여행/이동,
- 원격교육, 식사 수령, 또는 기타 일체의 관련 서비스를 위해 교육기관 간에 오고 가는 여행/이동,
- 관할구역 밖의 주거지로 오고 가는 여행/이동(예: 폐쇄하는 대학교에서 집으로 돌아오는 경우),
- 법 집행기관 또는 법원의 명령에 의해 요구된 여행/이동,

- 교회 직원/성직자가 원격지의 종교예식을 준비하거나 여행/이동이 필요한 기타 사역의 목적이 있는 여행/이동,
- 비주민이 시 경계 밖의 자신의 거주지로 복귀라는 데 필요한 여행/이동, 시 경계 밖의 교통수단이 종전대로 가용하고 여행/이동 전에 기능을 수행하고 있는 점을 확인해야 하는 강력한 필요성이 있는 개인의 여행/이동.

대중교통

CapMetro는 자체의 서비스에 대하여 임시 변경사항을 이행하여 공중보건을 증진하고 정부 및 의료당국에서 조언하는 사회적 거리두기에 부응하고 있습니다.

CapMetro에서는 4월에 내내 모든 고객들에게 무료 요금제를 이행합니다.

- 이의 목표는 물리적으로 가까운 거리에서 이동하는 운영인력 및 고객들의 보호와 필수 직무를 수행하기 위해 저희 서비스를 이용하는 고객들의 지원에 있습니다.
- 무료 요금 서비스는 고객들이 통행권을 제시하거나 운영인력에게 지불 또는 요금상자를 사용해야 하는 필요성을 없앰으로써 사회적 거리두기에 도움이 될 것입니다. 또한 탑승 속도를 올리고 차량 진입 시에 몰리는 혼잡을 줄여줍니다.
- 무료 요금 기간으로 승객 수를 늘이려는 의도는 전혀 없습니다. 고객분들께서는 Stay Home-Work Safe 기간 중에 필수 여행/이동에 한해서만 교통체계를 이용하시도록 다시 한번 부탁드립니다.
- MetroAccess 고객분들은 여종전대로 탑승 전에 유효한 ID를 제시해야 합니다.

- CapMetro.org/COVID19에서 CapMetro의 서비스 조정에 따라 계속 업데이트를 받으십시오.

공유 차량 서비스

Ride Austin은 우리 지역사회의 안전을 위해 일시적으로 운영을 중단했습니다.

Revel은 편성 차량을 10 % 줄였습니다.

Scoot's는 필수 종사자의 여행/이동을 돕기 위하여 가용한 주력 편성 차량을 크게 줄였습니다.

Zipcar는 다음 달에는 Austin에서의 운행을 일시 중단하고 통행로에서 차량을 철수시켰습니다.

마이크로모빌리티(1인용 운송수단)

필수 활동을 위해 1인용 운송수단 서비스를 이용할 때는 다른 사람들과 6피트(약 1.8미터) 이상의 간격을 유지하고 매번 이동 후에는 손을 씻습니다.

Austin Bcycle에서는 Stay Home - Work Safe Order의 발효기간 중에 **무료 Austin BCyle 이용권**을 통해 필수적인 이동을 하는 사람은 누구에게나 제공하고, Bcycle 자전거와 스테이션 전체를 대상으로 세척 및 소독작업의 빈도수를 올렸습니다.

Bird에서는 소규모 편성 차량을 제외하고 3월 27일자로 편성 차량의 대부분을 줄여서 필수 종사자들이 여행/이동을 위해 이용할 수 있도록 조치했습니다.

Lyft는 보건 종사자들의 필수 여행/이동을 도울 목적으로 인근의 지역 병원까지 다니는 스쿠터 배치를 최우선으로 추진하고 있습니다.

다음의 기업들은 운영을 일시 정지하고 추후 공지가 있을 때까지 통행로에서 모든 장비를 철수시켰습니다. 하지만 종전대로 Austin 3-1-1 요청에는 응대할 직원들이 대기합니다.

- **Lime**, 3월 17일자
- **Wheels**, 3월 19일자
- **Spin**, 3월 26일자
- **JUMP**, 3월 27일자

텍사스주 여행 검역격리 명령

추가 공지가 있을 때까지, 텍사스주가 최종 여행 목적지로서 공항을 통해 텍사스주에 들어오신 모든 여행객의 출발지는 다음과 같습니다:

- 뉴욕
- 뉴저지
- 코네티컷
- 캘리포니아
- 루이지애나
- 워싱턴
- 조지아주 애틀랜타시
- 일리노이주 시카고시
- 미시건주 디트로이트시
- 플로리다주 마이애미시

그리고 다음 출발지로부터 육로를 통해 텍사스주로 들어오신 여행객은 누구나:

- 루이지애나

자가격리의 의무가 텍사스주로 진입한 시각으로부터 14일간 또는 텍사스주에 체류하는 기간 중 더 짧은 기간 동안에 주어집니다.

자가격리 명령으로는 Texas Division of Emergency Management(텍사스주 재난관리 부문)의 결정사항과 같이, 군복무, 응급구조, 보건 대응조치, 또는 주요 기간시설 기능부서와 관련된 여행/이동에는 적용되지 않습니다.

실행계획 및 집행

Texas Department of Public Safety(텍사스주 공중안전부: DPS)에서는 이와 같은 곳에서 온 여행객들에게 주거용 자택이나 호텔과 같이 텍사스 내의 격리장소를 지정하도록 요구합니다. 여행객들은 또한 전체 이름, 생년월일, 자택 주소, 전화번호, 및 운전면허증 또는 여권 정보를 반드시 제시해야 합니다.

DPS 주 경찰관, 또는 기타 승인된 치안관들이 공항에서 각 여행객들로부터 작성한 양식을 수거하고, 텍사스-루이지애나 경계를 따라 행정 명령을 집행합니다.

14 일간의 검역격리 기간 중에 여행객들은 지정 격리장소에서 보건 부서의 종사자, 의사, 또는 의료 관계자 외에 방문자가 허용되지 않으며, 공공 장소를 방문하지 않아야 합니다.

DPS 특수 요원은 여행객이 물리적으로 격리상태를 지키는지 여부를 확인할 목적에 따라 지정된 격리장소를 예고없이 방문할 예정입니다. 자가격리에 대한 본 명령을 준수하지 못할 경우에는 $1,000 이하의 벌금형, 180일간의 금고형, 또는 양자 모두에 처해질 수 있는 형사범죄가 됩니다.

본 명령에 관한 문의는 DPS에 (800) 525-5555번을 이용해 제기해야 합니다.

Austin-Bergstrom International Airport 항공여행 업데이트

AUS는 주요 기반시설로 간주되어 운영상태를 유지합니다. 공항 운영에 대한 최신 정보를 세부적으로 구하려면 아래의 링크를 이용하십시오.

AUS COVID-19 업데이트

업데이트 내용은 자신의 소셜 미디어와 Presidential Boulevard를 따라 세워져 있는 디지털식 표지판을 보고 참고하십시오.

공항 청소 및 위생관리

사회적 거리두기를 실천하기 위하여 본 공항은 한 번에 오르는 셔틀 이용객 수를 제한하는 중입니다. AUS는 또한 차량을 깨끗이 관리하고 고객의 안전을 유지해 드리기 위해 노력하고 있습니다. 셔틀 차량은 소독제 정화작업을 실시하고 손잡이와 같이 접촉하는 부분들은 하루에도 수 차례씩 닦아내는 노력을 기울이고 있습니다.

이외에도, 세정 및 위생관리 노력이 철저히 시행되도록 조치하고 있습니다.

- 손 세정제 스테이션은 교통량이 많은 구역(예: TSA 체크포인트 옆자리와 같이)에 더 많이 비치해 두고 있습니다.
- 표지판을 게시하고, 직원들은 일반적인 위생관리 모범사례 및 사회적 거리두기를 알리는 방송을 실시하고 있습니다.
- 키오스크, 연단, 문 손잡이, 키패드, 난간, 분수대, 좌석 및 보안이 확보된 보관함과 같이 "자주 만지는" 부위의 소독에 중점을 두고 있습니다.
- 청소 담당 직원은 공공 장소에 집중하되, 일부의 경우에는 타 부서에서 직원을 차출하여 청소 절차의 강화를 지원하고 있습니다. 시설 담당 직원들은 근무에 따라 사용할 소독제 용기를 준비하고 있습니다. 청소 담당 직원 전원은 또한 장갑을 착용하고 필요에 따라, 안면 가리개를 이용합니다.
- 전 분야의 직원들은 전기적 손 씻기와 같이 우수한 개인 위생관리 지침을 실천하고 사회적 거리두기, 가능하면 옆 사람과 최소 6피트(약 1.8미터) 간격 유지하기와 다수가 모이는 환경이나 모임은 피하는 노력에 동참하도록 권고해 왔습니다. 항공 담당 직원들은 시차 인력배치를 이행하여 공항 운영을 지원하고 있습니다. 가능하다면, 항공 담당 직원들은 재택근무를 실시하고 있습니다.

본인의 여행계획을 변경하고자 할 경우에는 무엇을 해야 합니까?

다가오는 여행계획 일체에 관련된 용무가 있는 여행객들의 경우, 각각의 항공사에 연락하여 항공편의 일정 변경 가능성을 문의하시도록 권고합니다.

COVID-19에 대응하여 항공사에서는 무엇을 하고 있습니까?

AUS를 비롯한 일부 항공사들은 특정 항공편의 노선의 변경이나 운항 횟수의 감축에 관한 결정을 내리고 있습니다. 항공편 변경에 관한 추가 정보 및 현재 항공사들이 취하고 있는 기타조치에 관한 정보는 귀하의 관련 항공사로 연락, 문의하시기 바랍니다.